



ArmaTrac[®]

Armed Well For Even The Toughest Job.

USER'S MANUAL

E and E+ Series

**ARMATRAC 50X / ARMATRAC 58X / ARMATRAC 60X
ARMATRAC 70X / ARMATRAC 75X / ARMATRAC 80X
ARMATRAC 85X / ARMATRAC 90X / ARMATRAC 105X**

MANUAL DE USUARIO

Nivel 0 / Nivel 3-III A

Serie E y E+

ARMATRAC 50X / ARMATRAC 58X / ARMATRAC 60X
ARMATRAC 70X / ARMATRAC 75X / ARMATRAC 80X
ARMATRAC 85X / ARMATRAC 90X / ARMATRAC 105X



Fabricante : ERKUNT TRACTOR INDUSTRY, INC.

Teléfono : Organizar Sanayi Bölgesi Batı Hun Cad. No:2 06935 Ankara, TR : +90 (312) 267

de fábrica 44 88 (Pbx) : +90 (312) 267 44 91 : +90 (312) 267 50 00

Fax

Centro de llamadas

Sitio web : www.armatrac.com

Correo electrónico : info@armatrac.com

PREFACIO

Estimado
granjero, Bienvenido a la familia Armatrac.

El manual del usuario está diseñado pensando principalmente en el usuario del tractor. En este manual se proporciona información detallada necesaria para comprender las especificaciones de su tractor y mantenerlo como nuevo durante mucho tiempo. Le recomendamos que lea el manual detenidamente.

Comprender la información proporcionada aquí le permitirá obtener la mejor eficiencia de su tractor y ahorrar combustible y/o tiempo.

No olvide que su tractor está diseñado como una máquina de trabajo. Preste atención al programa de mantenimiento y acostúmbrese a realizar las inspecciones diarias. El mantenimiento, la reparación y la configuración son realizados por servicios autorizados especialmente capacitados, ya que requieren el uso de herramientas especiales y datos técnicos correctos, y estos se proporcionan en este manual.

Utilice únicamente repuestos originales Armatrac para obtener la máxima eficiencia de su tractor.

Las especificaciones de nuevos productos pueden no estar incluidas en este manual ya que Armatrac desarrolla sus productos continuamente. Por lo tanto, nos reservamos el derecho de realizar cambios sin previo aviso.

Siga siempre las normas y reglamentos aplicables, incluso si no se mencionan en este manual.



El número de cabina se encuentra en el lado superior derecho de la cabina. Asegúrese de que esta etiqueta no se haya caído para que el tractor pase la inspección.



El número de chasis del tractor se encuentra en el lado derecho del soporte de lastre delantero. La identificación del tractor se puede leer a partir de este número.



Número de cabina

Sin motor

Número de chasis



Placa de identificación

Número de transmisión

Eje delantero No.



INFORMACIÓN GENERAL

- Lea atentamente el contenido de este manual.
- Nunca deje la llave de encendido en el tractor.
- Antes de iniciar cualquier operación de ajuste, reparación, inspección y limpieza en el tractor o en el equipo acoplado al tractor, asegúrese de que el motor esté parado, la marcha en punto muerto, el freno de mano aplicado, la TDF ajustada y todas las demás piezas móviles en buen estado. interrumpido.
- Retire el terminal negativo (-) de la batería o apague el interruptor general cuando necesite intervenir el sistema eléctrico o realizar soldaduras en la carrocería.
- Nunca intervenga y nunca abra el tapón del radiador con el motor caliente.
- Tenga un extintor de incendios en su tractor y manténgalo en una posición segura que se pueda alcanzar fácilmente.
- No opere su tractor en lugares cerrados sin ventilación adecuada ya que los gases de escape pueden ser peligrosos.
- Seleccione el ancho de eje adecuado al trabajo a realizar y al terreno para mantener la estabilidad de su tractor.
- No se acerque al tractor con un cigarrillo o llama abierta.

ANTES DE OPERAR

- Asegúrese de que no haya seres vivos u obstáculos alrededor del tractor.
- Asegúrese de que la conexión de extracción esté correctamente ajustada. (riesgo de volcarse)
- Instale los balastos delanteros mientras arrastra una carga o equipo pesado. Instale los contrapesos traseros cuando utilice el equipo de elevación delantero.
- No opere ni mueva el tractor sin sentarse en el asiento.
- Recuerde pisar el pedal del embrague después de llevar la palanca de cambios y las palancas de la TDF a punto muerto. (mecanismo de operación segura) No recomendamos operar el tractor sin cambiar a punto muerto.
- No llene el tanque de combustible hasta su capacidad. Limpie inmediatamente en caso de fuga. (riesgo de fuego)
- Controle siempre los niveles de aceite.
- Compruebe la presión de los neumáticos.

MIENTRAS FUNCIONA

- Siga siempre las señales y señales de tráfico.
- No suba ni baje del tractor mientras esté en movimiento.
- No lleve pasajero al lado del conductor.
- Conducir siempre el tractor con la velocidad adecuada a la estructura del terreno y al equipo utilizado. (ver tablas de velocidad)
- Tenga cuidado de mantener la estabilidad del tractor en terrenos irregulares.
- Nunca agregue combustible mientras el tractor está en movimiento o el motor está funcionando.
- No interponerse entre el equipo y el tractor.
- No suelte el pie del pedal del embrague mientras arranca y cambia de marcha. (riesgo de rampa)
- No cambie a punto muerto mientras desciende por las pendientes.
- Para desacelerar, primero presione el freno y disminuya la velocidad de manera controlada, y luego presione el pedal del embrague. No pise el pedal del freno durante mucho tiempo y de forma continua. (riesgo de desgaste rápido)
- Disminuir la velocidad de los tractores en giros y pendientes. (riesgo de deriva)
- Conduzca el tractor lentamente si está tirando de un remolque cargado equipado con un freno especial. No jale tales remolques con un tonelaje alto.
- Use la barra de tiro mientras quita los tocones o mientras arrastra cargas pesadas. No utilice el brazo de elevación o el brazo central para dibujar.



- No tome curvas pronunciadas cuando la toma de fuerza trabaje con mucha carga. (riesgo de daños)
- Ajustar el espejo retrovisor.
- No arranque aplicando el acelerador a fondo cuando deba operarse el motor de arranque.
- El tractor deberá funcionar al ralentí durante al menos 3 minutos después de arrancar. Sin embargo, no debe funcionar al ralentí durante un período prolongado.

MIENTRAS APARCAMIENTO

- Estacione en una superficie nivelada tanto como sea posible.
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado.
- Cambie a 1ª marcha si ha estacionado el tractor cuesta arriba; o cambie a reversa si ha estacionado hacia abajo.
- Calce las ruedas cuando sea necesario.
- No dejar ningún equipo colgado. Baje el equipo de forma segura.z

MIENTRAS SE DETIENE

- Haga funcionar el motor al ralentí durante al menos 3 minutos para asegurarse de que la velocidad de la unidad turbo se reduzca y la unidad se lubrique correctamente.
- Aplique el freno de estacionamiento y pare el motor.

ADVERTENCIAS SOBRE LAS SITUACIONES QUE PUEDEN SER DAÑINO Y RIESGOSO PARA EL SER HUMANO Y SALUD AMBIENTAL

- Preste atención a la protección del medio ambiente al desechar los aceites usados después de reemplazar cualquier tipo de aceite usado en el tractor. Para ello, entregue estos aceites en los puntos de eliminación de residuos autorizados.
- Refrigerante incluye anticongelante. Nunca utilice el tractor sin anticongelante. Preste atención para proteger el medio ambiente mientras desecha las aguas residuales con anticongelante si reemplaza el refrigerante.
- Las baterías contienen ácido sulfúrico y plomo. Preste atención para proteger el medio ambiente al desechar las baterías usadas y caducadas. Nunca los deseches con los residuos domésticos normales, siempre llévelos a vertederos autorizados.
- Preste atención a la protección del medio ambiente al desechar cualquier tipo de piezas, neumáticos, etc. sustituidos durante las operaciones de mantenimiento y reparación.

INSTRUCCIONES SOBRE EL TRANSPORTE Y REMOLQUE DEL TRACTOR

- Arranque el tractor solo con el motor de arranque y nunca remolque el tractor a una velocidad superior a 16 km/h.

- Durante la operación de remolque, el conductor deberá dirigir y manejar el tractor.

El tractor sólo podrá ser remolcado desde el lastre delantero y su soporte o desde la barra de tiro trasera. Intentar remolcar desde otros puntos no es adecuado para su tractor ni para su seguridad personal.

- Nunca se pare cerca del tractor cuando éste sea remolcado fuera de un terreno accidentado.

- Siempre tome precauciones de seguridad cuando el tractor sea transportado por un vehículo de transporte más grande; y realice la operación de carga cuando el remolque del camión esté colocado sobre una superficie nivelada.



PROCEDIMIENTOS DE SALIDA DE EMERGENCIA Y UBICACIONES

- La luneta trasera está diseñada para ser utilizada en emergencias. Una palanca le da acceso a la ventana de escape.

Tire y empuje la palanca para abrir la ventana.

- Utilice siempre el lado derecho al subir y bajar del tractor.



PUNTOS DE ELEVACIÓN RECOMENDADOS

- Lleve el tractor a una superficie nivelada y de cemento antes de levantarlo.
- Coloque el gato en el extremo de la transmisión en la parte trasera del tractor o en la parte del portaje delantero.
- Para la seguridad de la operación de elevación, preste atención a las precauciones del manual del usuario.
- La capacidad del gato deberá ser adecuada al peso del tractor.



LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES DEBEN SER TOMADO PARA EVITAR EL VOLTEO DEL TRACTOR

- Desacelerar el tractor antes de los giros.
- No conduzca demasiado cerca de los lados de la carretera y de las trincheras mientras transporta existencias de granos.
- No intente tirar de cargas que excedan la capacidad de tiro del tractor.
- Cuando necesite trabajar en una pendiente, mantenga el lado pesado del tractor mirando hacia arriba de la pendiente. No mueva el tractor hacia adelante si el tractor está atascado en el barro y no puede tomar las precauciones necesarias; y remolcarlo con la ayuda de otro vehículo.



ACEITES RECOMENDADOS

Unidad	Estándares			Temperatura
	SAE	API	ISO	
Aceite de motor	15W40-PO-Maximus Turbo Diesel Extra	CI-4/CH-4	E7.	Verano Invierno
Caja de cambios	Transmisión PO-Maxitrak 300	GL-4		Verano Invierno
Aceite diferencial	Transmisión PO-Maxitrak 300	GL-4		Verano Invierno
Aceite diferencial delantero	PO-Maxigear Universal Keban EP 80W-90 LS	GL-4		Verano Invierno
Aceite hidráulico de frenos	TUTELA LHM (CNH 610)			Verano Invierno
Anticongelante	Con contenido de etilenglicol			-30/150C
Combustible	Combustible diésel estabilizado conforme a las normas EURO.			

* Se utilizan 10,5 l de aceite de motor para motores de cuatro cilindros y 7,5 l de aceite de motor para motores de tres cilindros. Y se utilizan 8,5 l de aceite para los motores Sonalika de 58 CV.

* Se utilizan 6 l de aceite en el sistema diferencial delantero Erkunt y 0,7 l de aceite en las tapas de reducción laterales; así un total de 7.4 Se utiliza l de aceite.

ANTES DE OPERAR

Las cosas que se deben hacer para la operación segura de su tractor se comparten con usted en esta sección.

Nunca arranque el motor y el tractor si aún no se ha familiarizado con todos los controles del tractor.

Averiguar lo que hace una característica o función una vez que el tractor está en movimiento puede ser demasiado tarde.

Deberá realizar el mantenimiento diario de su tractor.

Estas operaciones de mantenimiento son las siguientes:

- Compruebe el nivel de aceite del motor antes de arrancar el motor.
- Verificar el nivel de los aceites de la transmisión y del elevador hidráulico.
- Controlar el nivel del líquido refrigerante del radiador.
- Controlar el nivel del líquido refrigerante del radiador.
- Comprobar la limpieza del filtro de aire. Limpiar los filtros sucios y obstruidos con aire a presión.

Para arrancar el motor, -

Lleve el interruptor de encendido a la posición 1 y espere hasta que se apague la lámpara de advertencia de calentamiento en el indicador. (Este procedimiento se llevará a cabo varias veces en clima frío).

- Pisar a fondo el pedal del embrague cuando el testigo se apague.

- Encienda el motor girando el interruptor de encendido a la posición de arranque.



Advertencia:

Asegúrese de que los elementos de protección y seguridad del tractor estén instalados y colocados correctamente.

Utilice los escalones para subir y bajar del tractor. "No se suba al tractor apoyándose en elementos como el volante y las palancas de control". Asegúrese de que todas las palancas de control estén en posición neutral antes de operar el motor. No deje su tractor funcionando en lugares confinados.

No intervenga en las palancas de mando cuando no esté sentado en el asiento de su tractor. Siga la información de la etiqueta provista en la sección de seguridad y advertencias para motores turbo.

El período de arranque no debe exceder los 15 segundos para garantizar una mayor vida útil del motor de arranque y la batería.

SWITCH DE IGNICIÓN

Este es el componente más importante de los vehículos que se utiliza para garantizar que la energía necesaria para el primer movimiento del motor y el funcionamiento de todos los consumidores se distribuya de forma segura.

Está disponible en varios tipos y modelos. Las versiones más comunes son los tipos de bloqueo que evitan una segunda operación de arranque después del arranque.

Se utiliza un botón de inicio para aumentar la seguridad del sistema de inicio.

Posiciones del interruptor de

encendido (P) Posición de

estacionamiento: se utiliza para operar consumidores como luces de estacionamiento, luces de freno y cinta.

Posición (0) (Apagado):

No hay corriente eléctrica en esta posición. El interruptor de encendido deberá estar en la posición "0" (apagado) cuando el tractor no esté en funcionamiento. Es posible quitar la llave de encendido.

Posición (1)

(Encendido): Varios circuitos tienen corriente eléctrica. La bomba de suministro está activada. Las luces de advertencia en el panel de instrumentos, la luz de iluminación interior y los contadores de la pantalla digital están

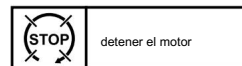
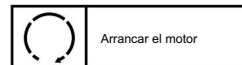
Operacional. Las bujías incandescentes comienzan a calentarse en la posición "1", y brindan calentamiento durante 15 a 21 segundos según la temperatura ambiente. La lámpara de advertencia de incandescencia se encenderá durante todo el período de calentamiento de las bujías incandescentes cuando el interruptor de encendido esté en la posición "1".

Posición (2) (Arranque):

La posición de arranque se utiliza para proporcionar el primer movimiento al motor. El interruptor de encendido vuelve a la posición "1" cuando se suelta la llave después de arrancar.



Los tractores de las series E y E+ tienen un sistema que impide la activación de la toma de fuerza inmediatamente después del arranque del tractor, que está destinado a fines de seguridad. Por lo tanto, la palanca del embrague de la toma de fuerza debe desactivarse para arrancar el tractor.



Los modelos 58X E tienen una palanca de parada que se usa para detener el motor. El granjero puede detener el motor tirando de esta palanca hacia sí mismo.



Advertencia: El interruptor de encendido debe estar en la posición P (posición de estacionamiento) cuando necesite operar los consumidores en la posición de estacionamiento. De lo contrario, la vida útil de la bomba de suministro se reducirá ya que la bomba de suministro estará operativa en todo momento.

No ejerza fuerza para retirar la llave de encendido en la posición "P".

Estas son prácticas a las que los usuarios deberán prestar atención antes y después de la operación para aumentar el rendimiento del tractor, extender su vida útil y lograr la mayor cantidad de trabajo con el mínimo de combustible con mantenimientos diarios.

El nivel de refrigerante del tractor deberá comprobarse antes de su funcionamiento. El nivel de refrigerante del radiador debe estar sobre los núcleos dentro del radiador.

Las aberturas del núcleo del radiador deben estar vacías y limpias. Se limpiarán con aire a presión y agua para este fin.

Los filtros de aire deben reemplazarse en los intervalos recomendados en los mantenimientos periódicos. (ver manual de garantía y mantenimiento)

La presión de los neumáticos se comprobará según las condiciones de funcionamiento.



Advertencia: El refrigerante es importante para garantizar un funcionamiento eficiente del sistema de refrigeración y para evitar la congelación del agua en climas fríos. Las aberturas del núcleo del radiador deberán no se obstruya con materiales como tallos, paja, etc.

La limpieza del filtro de aire es importante para la economía de combustible y el rendimiento.

SISTEMA ELÉCTRICO

INSTRUMENTO



Los instrumentos utilizados en su tractor incluyen la temperatura del refrigerante del motor, el tacómetro del motor, el indicador del nivel de combustible y los símbolos que funcionan durante el uso.

1. Indicador de temperatura del refrigerante del motor

Indica la temperatura del refrigerante del motor. La luz de advertencia se enciende si la temperatura del motor aumenta excesivamente.

2. Tacómetro del motor



Temperature
Light

Indica la velocidad del motor en rpm. Haga funcionar el motor a la velocidad adecuada para garantizar la máxima vida útil y beneficios.



3. Indicador de nivel de combustible

Indica el nivel de combustible en el tanque. Mantenga siempre lleno el depósito de combustible para evitar la entrada de aire en el sistema de combustible y para minimizar la generación de agua debido a la condensación.



Lamp on the indicator illuminates when the fuel level is low.

4. Horas de funcionamiento del motor e indicador de velocidad de la toma de fuerza



Engine operating hours

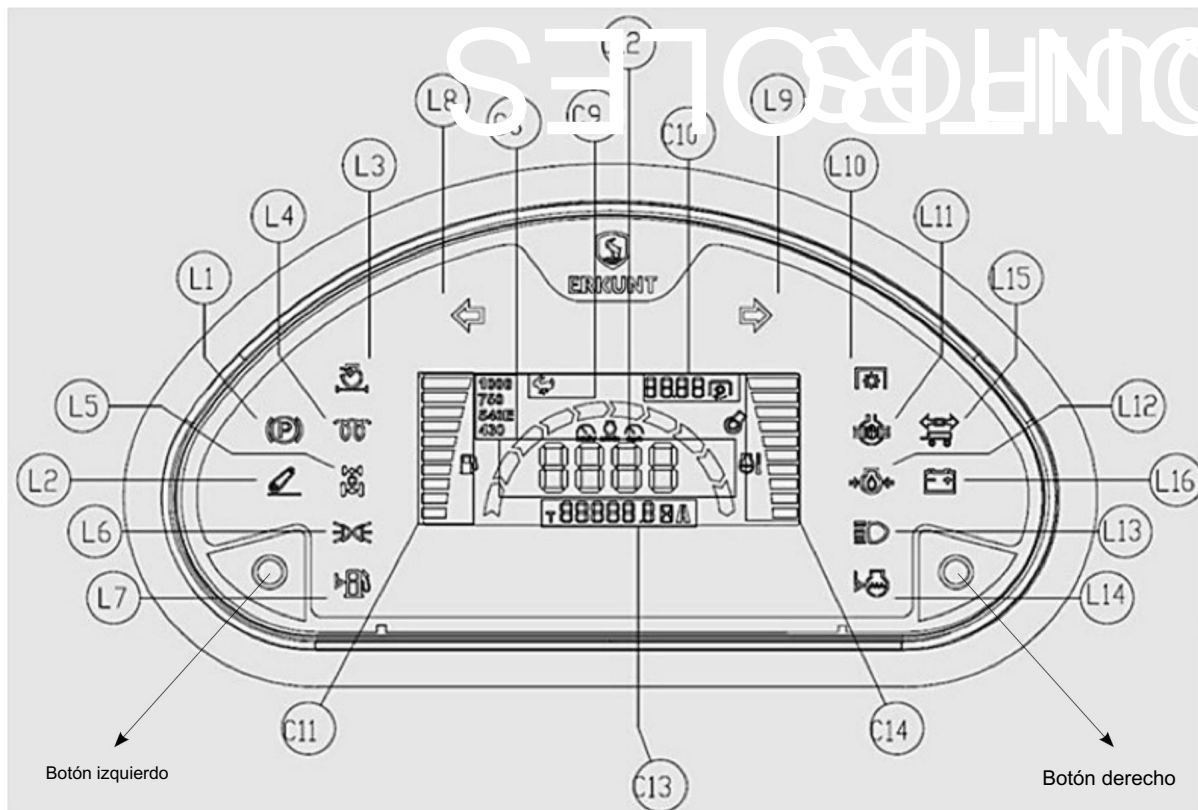
Power take off speed

El superior de estos dos indicadores colocados en el indicador del tractor muestra las horas de funcionamiento del motor. Y el inferior muestra la velocidad de la toma de fuerza. La velocidad de la toma de fuerza es de 540 y 750 rpm de serie.



Advertencia: Los símbolos de advertencia en el panel de instrumentos indican las advertencias y las condiciones de funcionamiento de los sistemas que operan en su tractor. La velocidad de la toma de fuerza no se puede leer en la pantalla digital en algunos de nuestros modelos. La relación entre la velocidad de la TDF y la velocidad del motor se indica en verde y rojo en la escala del indicador. El movimiento de los indicadores cuando el encendido está desconectado es causado por la característica del motor paso a paso y esto es normal.

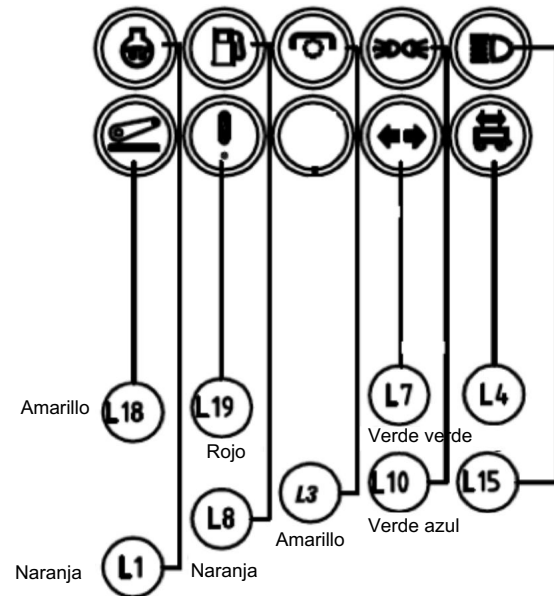
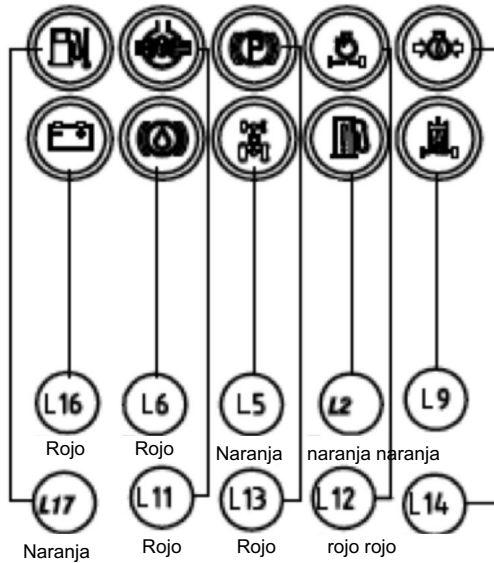
Pantalla electrónica



ADVERTENCIA LUZ	DESCRIPCIÓN	NÚMERO DE PIN
L1	ADVERTENCIA DE FRENO DE ESTACIONAMIENTO	28
L2	ADVERTENCIA DE ELEVACIÓN AUTOMÁTICA	30
L3	ADVERTENCIA DEL FILTRO DE AIRE	24
L4	ADVERTENCIA DE PRECALENTAMIENTO	20
L5	ADVERTENCIA 4X4	27
L6	ADVERTENCIA DE LUZ DE POSICIÓN	10
L7	ADVERTENCIA DE NIVEL DE COMBUSTIBLE	
L8	SEÑAL DE GIRO A LA IZQUIERDA	13
L9	SEÑAL DE GIRAR A LA DERECHA	12
L10	ADVERTENCIA DE TDF	15
L11	ADVERTENCIA DE BLOQUEO DEL ENGRANAJE DEL DIFERENCIAL	11
L12	ADVERTENCIA DE PRESIÓN DE ACEITE DEL MOTOR	3
L13	ADVERTENCIA DE LUZ ALTA	9
L14	ADVERTENCIA DE SOBRECALENTAMIENTO	
L15	SEÑAL DE GIRO DEL REMOLQUE	14
L16	ADVERTENCIA DE CARGA DE BATERÍA	32
C8	MODO TDF - 540/1000 MODO TDF - 430/540E	
C9	MODO DE VELOCIDAD - CONEJO MODO DE VELOCIDAD - TORTUGA	29
C10	TEMPERATURA EXTERNA	19
C11	SECCIÓN DE INFORMACIÓN DE RELOJ / RPM DE LA TDF NIVEL DE COMBUSTIBLE	6
C12	DATOS DE RPM DATOS DE VELOCIDAD	8 7
C13	TATOL - RELOJ MOTOR VIAJE / TOTAL - VIAJE CARRETERA	
C14	NIVEL DE SOBRECALENTAMIENTO DEL MOTOR	18

FUNCIONAMIENTO DE LOS BOTONES DERECHO e IZQUIERDO	
Presionando el Botón Izquierdo	Alterna entre los datos de par y velocidad.
Pulsando el botón derecho	Alterna entre carretera total, ruta de viaje, reloj de tiempo total del motor, reloj de tiempo del motor de viaje.
Presionar y mantener presionado el botón derecho	Si se muestra el reloj de tiempo de viaje por carretera o del motor de viaje, esta operación restablecerá los valores del contador.
Presionar y mantener presionado el botón izquierdo y presionar el botón derecho	Alterna entre reloj, sensor de temperatura externo y par de TDF.
Presionar y mantener presionado el botón derecho y presionar el botón izquierdo	La velocidad y las RPM se muestran simultáneamente.
Presionar y mantener presionado el botón derecho e izquierdo	Si se muestra Reloj en el tablero superior, se opera el ajuste de la hora. Si hay otra información excepto el reloj que se muestra en el tablero superior, si la luz alta está encendida y los frenos de estacionamiento están activados, se activa el modo de ajuste para elementos como el diámetro de la rueda y el tipo de motor.

SÍMBOLOS INDICADORES



L1 Advertencia de

precalentamiento La luz de advertencia de precalentamiento indica que las bujías incandescentes del motor están calentadas y que el motor está listo para arrancar después de apagarlo. El símbolo se ilumina directamente cuando se conecta el encendido y se apaga en 10 segundos y luego puede presionar el motor de arranque. Este procedimiento se realizará varias veces en invierno.

L2 Agua en Combustible

El agua también entra a los inyectores con el combustible diesel cuando no se usa combustible estabilizado. Esta luz de advertencia se enciende porque los inyectores del motor no pueden inyectar esta mezcla y el agua no debe quemarse. Revise el filtro de retención de agua del motor.

L3 Aviso de activación del embrague de

la TDF Se activa a los pocos segundos cuando la TDF está acoplada. Se apaga cuando la palanca PRO se lleva a la posición de parada de la TDF.

L4 Advertencia de remolque derecho-

izquierdo Cuando se conecta un remolque al tractor y se realiza la conexión de alimentación, las luces de señalización del remolque también se iluminan con las luces de señalización del tractor cuando se da la señal izquierda o derecha desde la palanca de señales.

Advertencia de tracción delantera L1 4WD

La luz se ilumina con la activación de 4WD (tracción en las 4 ruedas)

palanca ubicada debajo del asiento del tractor. esta apagado cuando la función está desactivada.

L6 Advertencia de nivel hidráulico de los

frenos Esta luz se enciende cuando el nivel de aceite hidráulico de los frenos del tractor es bajo. En tal condición, deberá continuar conduciendo su tractor después de rellenar el aceite hidráulico de frenos inmediatamente por la seguridad de la conducción y su vida.

L7 Advertencia de señal derecha-

izquierda Se enciende con el comando tomado de la palanca de señal en los giros a la derecha o izquierda.

L8 Bajo nivel de combustible

Esta luz se enciende para advertir al conductor cuando el nivel de combustible es bajo. Deberá recargar combustible si continúa trabajando.

L9 Advertencia del filtro de aceite

hidráulico La lámpara del filtro de aceite hidráulico se enciende cuando no se reemplaza el aceite o en caso de bloqueo. Por lo tanto, los bloqueos se evitarán al realizar los mantenimientos a tiempo.

Iluminación del parque L10

Esta luz se activa automáticamente cuando se activan las funciones de estacionamiento y luces bajas.

L11 Advertencia de activación del bloqueo del diferencial El bloqueo del diferencial permite transferir toda la potencia a la otra rueda solo en lugares donde el tractor tiene dificultades para entrar. Es desfavorable utilizar esta función en carretera normal y condiciones del terreno. La luz se enciende cuando se presiona el pedal de bloqueo del diferencial.

L12 Advertencia del filtro de aire Es muy importante que el filtro de aire se limpie con frecuencia. Esta lámpara se enciende cuando el filtro de aire está obstruido, especialmente cuando los tractores se usan en ambientes polvorientos.

L13 Advertencia de freno de estacionamiento Esta luz se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento. Siempre se mantendrá en la posición aplicada cuando el tractor esté parado.

L14 Advertencia de presión de aceite Esta luz se enciende cuando la presión de aceite del motor es baja. Deberá comprobar el nivel de aceite. Asimismo, la bomba de aceite deberá ser inspeccionada por el servicio autorizado.

L15 Advertencia de luz de carretera Esta luz se enciende cuando se activa la luz de carretera desde la palanca de señales.

L16 Advertencia de carga de la batería Esta luz se enciende cuando se arranca el tractor y luego se apaga en unos pocos segundos. Se ilumina cuando el alternador no carga la batería mientras el motor está encendido.

Calentador de combustible L17

Esta lámpara se utiliza para garantizar que el sistema de combustible funcione más fácilmente y que el combustible se quemara con mayor eficacia. Se ilumina cuando el combustible no se calienta.

L18 Advertencia de ALS Esta luz se enciende cuando se activa el ALS (sistema de elevación automático) presionando su botón en tractores con sistema de elevación automático.

L19 Advertencia de presión del tanque Esta luz se enciende cuando aumenta la presión del tanque de aire. Cuando esta luz se enciende mientras conduce, debe descargar aire del tanque de aire.

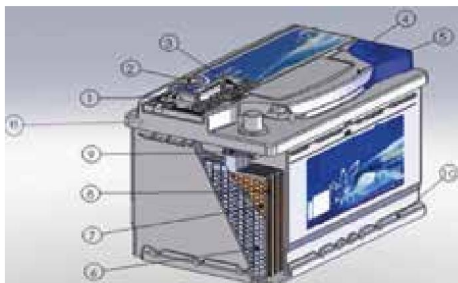


BATERÍA

La batería permite arrancar el motor del tractor y proporciona la energía requerida por los consumidores cuando el motor está apagado.

El voltaje de la batería utilizada en su tractor puede ser de 12V o 24V.

- La batería debe cargarse para operar el suministro.



1. Agujero de Porex
2. Instrumento 3.
- Enchufe 4. Espuma protectora 5. Brazo de sujeción 6. Separador 7. Material activo 8. Rejilla 9. Celda 10. Pestaña de caja 11. Terminal

bomba, ya que el mecanismo de parada del motor electromagnético de la bomba de inyección de combustible debe activarse mientras el encendido está apagado.



Disyuntor: corta la energía automáticamente sin quitar el terminal de la batería.

El bloqueo del embrague del tractor con la batería descargada o sin batería instalada impide el arranque empujando o tirando.

Verifique el nivel de líquido de la batería cuando el tractor esté estacionado en una superficie nivelada, el motor esté parado, la batería esté estabilizada y fría.

Rellene el nivel añadiendo agua destilada si el nivel del líquido de la batería está por debajo del nivel indicado (debe estar 1 cm por encima de las placas). Retire los tapones roscados de las secciones de la batería y realice la operación necesaria para reponer el líquido perdido.



Advertencia: No arranque el tractor con la batería completamente descargada o sin batería instalada empujando o tirando. No intente este método incluso si la batería tiene carga. No derrame líquido alrededor de la batería para evitar la corrosión o daños similares. El líquido de la batería (electrolito) es ácido sulfúrico diluido. No permita el contacto con la piel, los ojos o la ropa, ya que puede causar quemaduras graves. Mantenga la batería alejada de llamas abiertas y chispas. Siempre preste atención a la ventilación mientras carga o usa en lugares confinados. Le recomendamos que haga realizar los mantenimientos estacionales de su batería en servicios autorizados. Quite el terminal negativo (-) de la batería o apague el interruptor principal cuando sea necesario cuando no vaya a utilizar el tractor durante mucho tiempo. Deberá operar el tractor durante 15 minutos y asegurarse de que la batería se cargue todas las semanas en invierno.

Tabla de procedimientos y evaluación del estado de carga de la batería (Para una temperatura ambiente de 27 C)

Densidad (g/cm ³)	Color	Voltaje (V)	Estado de carga	Procedimiento de carga
1.28	Verde	...>12.60	Completamente cargado - 100%	Adecuado
1.246		12.60>...>12.40	3/4 cargado - 75%	con una corriente de 1/20 de la capacidad de la batería, durante 6 horas
1.213	Amarillo	12.40>...>12.20	1/2 Cargado - 50%	con una corriente de 1/20 de la capacidad de la batería, durante 12 horas
1.18		12.20>...>12.00	1/4 cargado - 25%	con una corriente de 1/20 de la capacidad de la batería, durante 18 horas
1.146	Rojo	12.00>...>11.70	Permite iniciar	con una corriente de 1/20 de la capacidad de la batería, durante 20 horas
1.113		11.70>...	Descargado	con una corriente de 1/20 de la capacidad de la batería, durante 24 horas



Advertencia: Debe operar el tractor durante 15 minutos y asegurarse de que la batería se cargue todas las semanas en invierno cuando el tractor no se use con frecuencia para prolongar la vida útil de la batería. De lo contrario, la batería pierde su valor de voltaje requerido. En tales casos, la batería se cargará con la capacidad especificada en la tabla anterior.

FUSIBLES

Toda la instalación eléctrica del vehículo está protegida por fusibles. Consulte la tabla de especificaciones de fusibles para conocer el amperaje.

(A) de los fusibles.

El propósito es destruir el fusible y proteger a los costosos consumidores en caso de cortocircuito.

Dado que la potencia del vehículo generalmente está diseñada para todos los consumidores (secciones transversales de cable, valores de fusibles, capacidad de la batería, etc.), no se permite el reequipamiento.



BANDEJA DE FUSIBLES

Los fusibles tipo hoja de tamaño maxi se usan para áreas que consumen más corriente de 30 amperios en la instalación principal, y los fusibles tipo hoja de tamaño mini de hasta 30 amperios se usan en el panel de fusibles.

Consulte la etiqueta de la tapa de la caja de fusibles o la tabla de especificaciones técnicas de los consumidores protegidos por los fusibles en el panel de fusibles.

El panel de fusibles está ubicado dentro del compartimiento con tapa en el lado izquierdo debajo del panel de instrumentos.

Deberá quitar los pernos o desenganchar las pestañas para acceder al panel de fusibles.

Consulte la tabla de especificaciones de fusibles para conocer el amperaje (A) de los fusibles.



Advertencia: No utilice un fusible quemado reemplazándolo con un fusible de mayor capacidad o conectando un metal como un cable.

Retire el terminal negativo (-) de la batería o apague el interruptor principal cuando esté solucionando un problema.

PALANCA DE SEÑAL

Aunque lleva el nombre de palanca de señales, está diseñada para que también pueda servir para los sistemas de faros, señalización y funciones de bocina.

Función de los faros

Posición de estacionamiento: Las luces de iluminación interior de los instrumentos y las luces de estacionamiento se encienden girando la palanca un paso.

Posición de luz baja: Los faros delanteros de luz baja se iluminan girando la palanca dos pasos. Es aplicable para la conducción normal.

Posición de las luces principales: Las luces principales se iluminan continuamente cuando se empuja la palanca hacia adelante mientras las luces bajas están encendidas. Las luces bajas se apagarán cuando se desee que las luces principales permanezcan encendidas continuamente. Las luces principales se iluminan junto con las luces bajas cuando se tira de la palanca hacia atrás si desea encender las luces intermitentes.

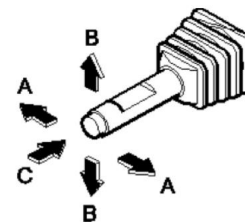
Función de señal de giro: la señal izquierda se da cuando la palanca se tira hacia abajo y la señal derecha se da cuando se empuja hacia arriba.

Esto se puede realizar con el encendido conectado o desconectado según el modelo.

Función de bocina: la bocina suena mientras se presiona el botón de la palanca.



- A- Posición de la señal de giro
- B- Posición de la luz principal
- C- Posición de la bocina



Advertencia: No fuerce la palanca de señales mientras activa las luces intermitentes. No permita que se rompa el fuelle de la palanca de señales.

FAROS

Como elemento del sistema de iluminación, los faros pueden variar como dos circuitos en un solo faro como luz de cruce y luz de carretera, o dos faros diferentes.



Los faros utilizados en nuestros tractores consisten en un solo faro que incluye luz de cruce y luz de carretera. El ajuste de los faros puede degenerar con el tiempo debido a las sacudidas. En tales casos, la mejor opción es hacer ajustar los faros con dispositivo de ajuste de faros en los servicios autorizados; pero también puede realizar el ajuste usted mismo en algunos casos.

Estacione su tractor dejando una distancia de 10 metros frente a una pared a la sombra en una superficie nivelada como sin carga, y sus llantas se inflan con la presión adecuada.

El punto central de las vigas bajas y principales estará a 75 cm y 90 cm del suelo. (Para modelos 58X E). El ajuste de los faros se realiza solo en otros modelos.

Si el faro ilumina un punto diferente a la altura especificada cuando se verifica el ajuste del faro, ajuste la altura de la luz con los tornillos de ajuste en la parte posterior del faro.



Advertencia: Asegúrese de que no haya equipos instalados en el tractor y pare el motor durante el ajuste de los faros.

No adapte ninguna otra lámpara para usarla con otro propósito en la instalación del faro.

FUNCIONES DEL PANEL TÁCTIL

El panel táctil permite controlar algunas funciones como los sistemas de iluminación, las luces de trabajo, los limpiaparabrisas y la luz del techo, etc. en tractores con cabina (excluyendo algunos modelos).

Configuración del panel táctil: todos los LED del panel táctil comienzan a iluminarse cuando se enciende el encendido. Cualquiera de las funciones está apagada o defectuosa si hay algún LED que no se enciende en esta etapa. Los LED de las funciones activas permanecerán encendidos.

Las luces de advertencia de peligro y la luz giratoria solo pueden funcionar cuando el interruptor de encendido está apagado. Las teclas F, S y las luces de advertencia de peligro deben presionarse juntas durante 5 segundos para encender o apagar las funciones. Cuando se muestra el mensaje "Set", se debe presionar la tecla de la función a activar para apagar su LED, y se debe presionar la tecla de la función a desactivar para encender su LED. Las teclas F, S y las luces de advertencia de peligro deben presionarse juntas durante 5 segundos nuevamente para guardar la configuración. La pantalla digital también muestra las temperaturas interior y exterior si los sensores están disponibles al lado del reloj. En algunos modelos, los botones individuales están disponibles para las funciones. La función se activa/desactiva activando o desactivando el botón correspondiente. Los botones de control o la instalación pueden calentarse si se requiere que las lámparas funcionen durante mucho tiempo.

Ajuste del reloj: Pulse la tecla F durante 5 segundos. La sección de horas de la pantalla digital comenzará a parpadear. Ajustar las horas por

presionando la tecla S. Luego, cambie a la sección de minutos presionando la tecla F nuevamente. Ajuste los minutos con la tecla S. El tiempo se guardará cuando se presione la tecla F durante 5 segundos después de completar la configuración.



1. Lámpara de peligro.
2. Lámpara de techo.
3. Luces de trabajo delanteras y traseras.
4. Limpiaparabrisas y eyectores de agua.
5. Teclas F y S.
6. Grabados que indican las lámparas encendidas.



Advertencia: Preste atención para no dañar el panel táctil si tiene un pasajero dentro de la cabina.

ENCENDEDOR

Se proporciona de serie en el tractor.

Presione el encendedor hacia adelante para operar el encendedor. El resorte del encendedor se calienta y se apaga entre 10 y 20 segundos, luego puede quitar el encendedor y usarlo. El encendedor extrae una corriente de 10 A de la batería.

En lugar de tomar una línea externa de la batería para usar un consumidor externo, el requisito de energía puede satisfacerse usando el aparato de conexión adecuado para el cuerpo del encendedor.



Advertencia: Como el encendedor alcanza altas temperaturas, tenga cuidado de no dañar ningún punto de su cuerpo.

Un consumidor externo conectado al encendedor (p. ej. TV, cargador de teléfono móvil, frigorífico, etc.) puede descargar la batería si se utiliza durante un período prolongado con el encendido desconectado. El fusible se quemará cuando la corriente consumida por el aparato eléctrico conectado al encendedor supere los 10 amperios.



CALEFACCIÓN, REFRIGERACIÓN Y VENTILACIÓN

La unidad de aire acondicionado se utilizará para disminuir la temperatura interior solamente.

No está diseñado como una unidad de refrigeración.

La unidad de calefacción se utiliza para aumentar la temperatura del aire interior.

El calor del refrigerante del motor se utiliza para los sistemas de calefacción.

Aunque hay sistemas que pueden soplar aire frío y caliente simultáneamente, hay otros sistemas en los que es posible seleccionar una opción a la vez.

Por lo general, las unidades de soplado del sistema son comunes y se utiliza un solo ventilador. El sistema de admisión aspira el aire dentro de la cabina y lo hace circular.

El aire acondicionado no proporciona refrigeración si la temperatura del aire ambiente es inferior a 15 grados centígrados.

El sistema de aire acondicionado puede no estar disponible en algunos modelos con panel de control manual. Solo el sistema de calefacción puede estar disponible. El botón de configuración de la velocidad del ventilador se puede usar para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador. El valor de la temperatura del aire que entra en la cabina puede ajustarse con el interruptor de calefacción. (Para los modelos 50X E y 58X E).

Los paneles de control digital tienen una pantalla que muestra la temperatura interior de la cabina. La temperatura que se muestra en la pantalla es transmitida por el sensor de temperatura dentro del sistema.

Presione el botón A/C para proporcionar enfriamiento. La velocidad deseada se puede configurar presionando el botón de velocidad del ventilador sucesivamente. La velocidad del ventilador se muestra mediante los LED. El sistema de calefacción no se puede activar mientras el sistema de refrigeración está en funcionamiento.

Presione el botón del calentador para proporcionar calefacción. El sistema de refrigeración no se puede activar mientras el sistema de calefacción está en funcionamiento.

El ventilador se puede configurar a la velocidad deseada presionando el botón de velocidad del ventilador sucesivamente. La velocidad del ventilador se muestra mediante los LED.



Velocidad del ventilador

Temperatura

El sistema de aire acondicionado se debe limpiar con frecuencia, especialmente en verano. Por lo tanto, el condensador y su ventilador en el techo del tractor están diseñados con bisagras para facilitar el acceso y la limpieza.



1. Tecla de encendido/apagado del calentador.
2. Indicador de temperatura de la cabina.
3. Teclas de temperatura arriba/abajo.
4. Tecla de encendido/apagado del aire acondicionado.
5. Tecla de velocidad de soplado.
6. Indicador de velocidad de soplado.

El calentador se enciende presionando la tecla no. 1 y el ajuste de temperatura deseado se especifica con la tecla no. 3. Este valor se mostrará en el indicador no. 2. Número de clave del aire acondicionado 4 unidad deberá

utilizarse para encender y apagar el aire acondicionado. número de clave 5 especifica la velocidad de soplado.



Advertencia: No opere el A/C cuando las ventanas y puertas de la cabina estén abiertas.

No utilice los sistemas de calefacción y refrigeración cuando el motor no esté en funcionamiento.

No cubra las rejillas de ventilación por completo mientras los sistemas están en funcionamiento.

Siempre opere el sistema de enfriamiento una vez por semana para asegurarse de que funcione de manera eficiente y tenga una vida útil más prolongada.

Consulte la tabla de especificaciones técnicas para cualquier especificación sobre el sistema de calefacción, refrigeración y ventilación. La temperatura interior de la cabina puede estar por encima de la temperatura agradable cuando la temperatura ambiente aumenta excesivamente local y estacionalmente.

LUCES DE TRABAJO

Las luces de trabajo se controlan mediante un panel táctil en algunos modelos, mientras que en otros modelos se controlan mediante botones. La función activa/desactiva al encender o apagar los botones.

Los botones de control o la instalación pueden calentarse si se requiere que las lámparas funcionen durante mucho tiempo. Las lámparas de iluminación interior de la cabina pueden estar encendidas continuamente o no desear que lo estén según la condición abierta/cerrada de las puertas. Cualquiera de estas posiciones se puede configurar con las luces interiores.

Valores de voltaje de las bombillas utilizadas en los faros y la iluminación sistemas

Lámpara de cúpula	12V 55W
Lámpara de trabajo	12V 50W
Lámpara de trabajo lateral	12V 50W
Lámpara de señal de giro delantera derecha-izquierda	12V 21/5W
Intermitente trasero derecho-izquierdo-luz de freno	12V 21/5W
(Luces de señal y freno 21W - Luces de estacionamiento 5W)	
Iluminación interior	12V 5W
Lámpara de iluminación de matrícula	12V 5W
Faros (luz principal-baja)	12V 60W



Luces de trabajo traseras



Luces de trabajo laterales



trabajo frontal
luces

RADIO/REPRODUCTOR DE CD

La radio/reproductor de cd y el sistema de sonido disponible en los tractores con cabina están instalados en la parte superior derecha de la cabina para que el conductor pueda utilizarlos fácilmente y proporcionar una conducción cómoda y divertida.

El sistema tiene funciones de reproducción de radio, CD, AUX, tarjeta SD USB (disco flash). En algunos modelos, la función de reproducción de CD no está disponible.



1. Tecla de encendido/apagado
2. Tecla de cambio de modo
3. Tecla de subir/bajar volumen.
4. Exploración de radio y tecla de avance/retroceso
5. Ranura para lector de tarjetas SD
6. Ranura para lector AUX
7. Ranura para lector USB
8. Pantalla digital

SISTEMA HIDRÁULICO

VÁLVULAS DE COMPUERTA/CONECTORES RÁPIDOS

Los conectores rápidos (fast) están diseñados para permitir una conexión rápida y sencilla del equipo al tractor.

Las válvulas de compuerta se fabrican con 4 salidas como estándar. Puede diferir en algunos modelos. Básicamente hay 2 uniones roscadas en sistemas con válvula simple y 4 uniones roscadas en sistemas con válvula doble. La unión se puede ajustar como acción simple (empujar) o acción doble (jalar-empujar) cuando se desee.

Los modelos 50X E y 58X E tienen 2 salidas, los modelos 60X, 70X, 80X, 85X, 904E tienen 4 salidas y los modelos 1054E tienen 6 salidas.

El aceite del interior del elevador hidráulico se utiliza para la potencia hidráulica obtenida por las válvulas amortiguadoras. Esta potencia se utiliza para operar equipos como remolques, cargadores, excavadoras y arados rotativos, etc.

Pare el motor antes de conectar un equipo a los conectores rápidos.

Reduzca la presión del sistema con la(s) palanca(s) de control de la válvula amortiguadora.

Baje el equipo suspendido en el sistema de enganche de 3 puntos, si está instalado. Limpie las uniones hembra y macho y realice la conexión tirando del anillo en la parte posterior de la unión hembra.

Aumente la velocidad del motor según el peso de la carga y use la palanca de control de la válvula amortiguadora para transferir potencia al equipo conectado. La palanca está configurada para proporcionar elevación cuando se tira hacia atrás en la fábrica.

La palanca vuelve a la posición neutra (centro) automáticamente cuando se suelta y asegura el equipo conectado.

Sería adecuado utilizar la palanca en sentido contrario para bajar el equipo. Póngase en contacto con los servicios autorizados para la operación de doble acción.



Advertencia: La presión que se puede tomar de los conectores rápidos está configurada en fábrica a 190 bar. Intentar tomar una presión más alta dañará la bomba hidráulica.

PALANCAS DE CONTROL HIDRÁULICO

La palanca de control hidráulico utilizada en los modelos de las series E y E+ consta de una palanca amarilla y una roja.

Palanca amarilla: esta es la palanca de posición del equipo. Garantiza que el equipo conectado se lleve a la profundidad deseada mientras se ara en el campo. Ajústelo una vez y lleve el equipo a la posición correcta mientras comienza a arar el campo.

Palanca roja: Esta es la palanca de ajuste de sensibilidad. Después de realizar el ajuste de profundidad del equipo en el campo, la palanca roja se usa para aliviar el motor cuando se ahoga en terrenos difíciles. Se lleva a la posición anterior cuando el motor atraviesa fácilmente el terreno difícil y se continúa con el arado.



SISTEMA DE ELEVACIÓN AUTOMÁTICA

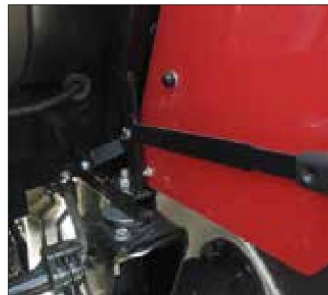
Como parte del sistema hidráulico, el sistema de elevación automática permite subir y bajar el equipo mientras se ara el campo sin alterar la posición de los brazos de conexión en la unidad hidráulica.

El sistema de elevación automática (ALS) puede controlarse mecánica o eléctricamente. El propósito de este sistema es brindar la misma profundidad de arado en todas las posiciones del campo y brindar facilidad de uso.

El ALS generalmente se usa para levantar el equipo al final de la ranura mientras se ara sin cambiar la configuración de las palancas de control hidráulico y para bajar el equipo a la posición anterior cuando se alcanza el inicio de la nueva ranura.

El sistema de zumbador de advertencia se activa y advierte al usuario cuando el motor se detiene dejando el ALS encendido. El botón ALS está ubicado en el poste derecho de la cabina en los modelos de las series E y E+ con cabina. Se encuentra en el tablero de instrumentos en los modelos con plataforma.

El mecanismo de descenso y elevación también está disponible en el exterior del tractor para que los conductores puedan controlarlo desde el exterior.



Advertencia: Se recomienda utilizar ALS mientras se trabaja con equipos en el campo. Se instalarán pasadores de bloqueo del equipo y no se utilizará ALS mientras se transporta carga en la carretera. El motor no se detendrá cuando el ALS esté activo.

DIRECCION

Como parte del sistema de dirección, controla hidráulicamente el eje delantero. Puede estar disponible en los tractores como fijo o ajustable. La posición adecuada se obtiene mediante el ajuste del asiento en modelos con dirección fija. En los modelos con dirección ajustable, la posición adecuada también se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo y hacia adelante y hacia atrás, además de la posición del asiento. Las funciones pueden variar según el modelo.

Se ajusta a la posición deseada hacia arriba y hacia abajo y hacia adelante y hacia atrás aflojando las palancas de ajuste en la columna de dirección y luego las palancas ajustadas se aprietan y bloquean nuevamente. En algunos modelos, es posible ajustar solo la altura de la dirección. La columna de dirección se puede ajustar a la posición deseada hacia arriba y hacia abajo aflojando la tuerca del borde del volante. Si las palancas de ajuste se dejan en una posición que molestaría al conductor, se llevarán a la posición deseada tirando de ellas hacia atrás sin aflojar las palancas y dejándolas en esta posición.



Advertencia: Las palancas de ajuste no deben apretarse demasiado.

Se debe realizar el ajuste adecuado de la dirección para cada usuario.

Palancas de ajuste de dirección

Los modelos de la serie E+ tienen palancas de ajuste de la dirección. La posición de la dirección se puede ajustar con estas palancas. La dirección se puede llevar hacia adelante o hacia atrás aflojando la palanca en el lado inferior izquierdo. La altura de la dirección se puede ajustar aflojando la palanca en el lado superior derecho. Sin embargo, deberá volver a asegurarse apretando en sentido inverso después de aflojarlo y ajustarlo.



Ajuste de altura
Palanca

CONTROLADO HIDRÁULICAMENTE

PALANCA CENTRAL

Como elemento del sistema de articulación de tres puntos, el brazo central se proporciona con control hidráulico. Solo está disponible en los modelos E+.

Brinda facilidad a los conductores para ajustar la posición del equipo sin bajarse.

Las mangueras del brazo central controlado hidráulicamente se conectan a las salidas del amortiguador. Puede ser removido cuando no es requerido.

Se controla mediante palancas de control de amortiguadores. Si se cambia el punto de conexión de la manguera, se utiliza empujando las palancas de control hacia adelante o hacia atrás según sea necesario.

El hecho de que el extremo abierto del gancho mire hacia el suelo permite una fácil conexión del equipo y facilidad de uso.

La etiqueta se utiliza para comprender la posición del pistón del brazo central. Es posible realizar el ajuste de profundidad del arado con el gráfico indicador en el brazo central controlado hidráulicamente.



Advertencia: asegúrese de que la bola en la boca del gancho no se caiga. Adjúntelo al enlace cuando no se use.

Cuando se requiera quitar las mangueras hidráulicas, evite que tenga presión usando las palancas del amortiguador.

TRANSMISIÓN

ENGRANAJES

La transmisión (caja de cambios) es el sistema que transfiere el movimiento del motor a la carretera-terreno oa las ruedas de la forma más óptima para la velocidad requerida.

Las ruedas en el interior y el exterior se mueven a diferentes velocidades mientras giran.

El diferencial permite que las ruedas giren a diferentes velocidades mientras se gira el tractor.

Para mover el tractor por el usuario, se selecciona la palanca de control adecuada de rango bajo-alto o campo-carretera según el modelo.

Para avanzar, la palanca de cambios se cambia a la(s) marcha(s) de avance adecuada(s) según el modelo.

Presione el pedal del embrague por completo mientras cambia de marcha cuando desee acelerar o desacelerar. Le recomendamos que detenga el tractor para moverse hacia atrás.

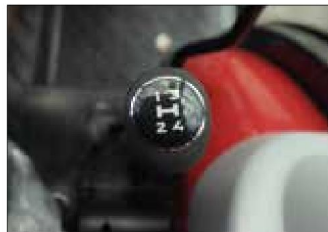
Seleccione la marcha adecuada para ahorrar combustible. (ver Datos técnicos, tablas de velocidad)

En condiciones de labranza, caminos con nieve - hielo, caminos con barro - arcillosos - resbaladizos y condiciones de campo, bloqueo del diferencial (deslizamiento)

se pisa el pedal con el pie y se engrana mecánicamente. Las opciones de velocidad 8+8 o 12+12 están disponibles según los modelos. La opción de 8 marchas adelante + 8 marchas atrás solo se utiliza para los modelos 50X E y 58X E. 12 marchas adelante y 12 marchas atrás están disponibles opcionalmente.



Palanca de cambio de velocidad I baja y II alta (campo-carretera)



Palanca de cambios 1-2-3-4



Palanca de cambios adelante/atrás

12+12 marchas



Palanca de cambio de velocidad I muy baja, II baja y III alta (carretera)



Palanca de cambios 1-2-3-4



Palanca de cambios adelante/atrás



Bloqueo diferencial



Advertencia: No olvide cambiar a punto muerto mientras arranca el motor. Consulte la tabla de datos técnicos para modelos con otras opciones de velocidad.

La velocidad del tractor puede variar según el tamaño de neumático seleccionado.

El bloqueo del diferencial se activará en velocidades más bajas. No haga un giro mientras esté activo.

No active el bloqueo del diferencial a menos que sea necesario. De lo contrario, se producen problemas de dirección, desgaste de neumáticos, pérdida de potencia y averías en la transmisión.

TOMA DE FUERZA

PTO transfiere potencia y movimiento al equipo directamente.

En algunos modelos, el movimiento se transfiere a la TDF directamente desde el motor (TDF de carretera) o desde las ruedas (sincronizada). Y en algunos modelos, la toma de fuerza toma su velocidad solo de la velocidad del motor. Los equipos hoy en día generalmente funcionan con 540 rpm. Las tomas de fuerza accionadas por motor se fabrican con una velocidad de 540E/540 rpm como estándar.

La velocidad mínima del motor que permite la operación del equipo proporciona economía de combustible. Pero el tiempo requerido para completar el trabajo se incrementa. La velocidad máxima del motor que permite la operación del equipo brinda economía de tiempo. Pero el consumo de combustible se incrementa.

Operación de toma de fuerza vial

1. Para activar la toma de fuerza, primero levante la palanca del embrague, seleccione la velocidad adecuada con el selector de velocidad y luego baje la palanca del embrague.
2. Fije la velocidad del motor con la ayuda del acelerador manual para obtener la velocidad deseada de la toma de fuerza. (Ver datos técnicos TDF - tabla de relación régimen motor)
3. Para desactivar la toma de fuerza, levante la palanca del embrague y lleve el selector de velocidad a la posición neutral. Baje la palanca del embrague

de nuevo. En algunos de nuestros modelos, el selector de velocidad de la toma de fuerza está en la transmisión y se controla externamente. La luz de advertencia en el panel de instrumentos que indica si el embrague de la TDF está acoplado, la posición del selector de velocidad de la TDF y la velocidad de la TDF requerida según la velocidad del motor pueden estar disponibles en la pantalla digital. (Esta función no está disponible en algunos modelos).

Funcionamiento de la TDF sincronizada

La toma de fuerza sincronizada permite tomar la velocidad de la toma de fuerza de la velocidad del motor o de la velocidad de la rueda según se requiera. Como algunos equipos tienen una función que les permite operar con la velocidad de la rueda, las opciones de marcha 12+12 de los modelos de las series E y E+ tienen esta función.

En algunos de nuestros modelos, la toma de fuerza se mueve en sentido horario o antihorario según el movimiento de las ruedas del tractor.

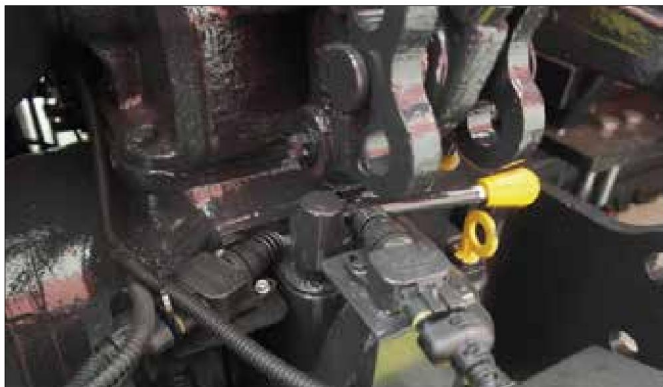
Palanca de embrague de toma de fuerza



Palanca de toma de fuerza sincronizada.



En algunos modelos, la TDF puede controlarse externamente. Es posible leer la velocidad de la toma de fuerza gracias a sensores electrónicos.



Advertencia: El tractor no funciona correctamente si la palanca de sincronización de la toma de fuerza está activada.

Para garantizar que su equipo funcione de manera eficiente, aprenda las velocidades del motor y de la toma de fuerza necesarias para lograr una buena economía de tiempo y combustible. (Ver Datos técnicos - curvas de par y potencia del motor)

Conozca la potencia del tractor requerida para operar el equipo que utilizará el tractor según lo especificado por el fabricante del equipo.

Seleccione el equipo adecuado para la potencia del tractor para el ahorro de combustible.

La palanca de sincronización del selector de velocidad deberá estar en la posición neutral cuando no se utilice la toma de fuerza.

SISTEMA DE FRENOS

El sistema de frenos reduce o elimina el movimiento transferido a la rueda desde el tren de fuerza.

Los frenos de disco en baño de aceite permiten transferir el calor generado durante la frenada al medio ambiente con el aceite.

Hay dos pedales de freno en el sistema de frenos, se usa un solo pedal para cada rueda y dos ruedas son frenadas por el mecanismo de bloqueo de los pedales para operar los frenos juntos. Hay disponible un freno de estacionamiento para detener el tractor de manera segura en las posiciones de estacionamiento.

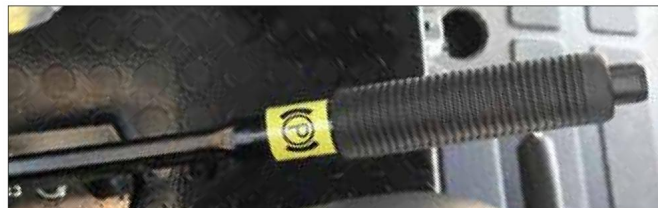
Ambos pedales deberán estar bloqueados para operar los pedales de freno en carretera normal. Es posible girar en distancias más cortas frenando cada rueda individualmente abriendo los bloqueos de los pedales en los campos y cuando sea necesario. Consulte la sección del sistema de aire a presión para la operación de remolques con sistema de frenos de aire.



Depósito de aceite de frenos hidráulicos.



Pestillo de bloqueo del freno



Advertencia: El mecanismo de bloqueo de los pedales de freno debe mantenerse bloqueado cuando no se requiera usar los frenos individualmente. No use su tractor mientras el freno de mano esté aplicado. Haga ajustar los frenos a los intervalos recomendados en el cuadro de mantenimiento periódico. No mantenga el pie en el pedal del freno cuando no frene. Este tipo de uso hace que las pastillas de freno se desgasten en poco tiempo.

LHM Brake Fluid Debe utilizarse líquido de frenos hidráulicos CNH 610 (ISO 7308). Verifique el líquido de frenos hidráulicos en los mantenimientos diarios y agregue líquido si es necesario.

CONJUNTO DE LA BARRA DE TIRO

El movimiento y la dirección correctos del tractor dependen del ajuste correcto del conjunto de la barra de tiro.

La capacidad de tiro aumenta cuando el equipo a tirar se conecta más alto, pero también aumenta la posibilidad de sacudir el tractor.

El ensamblaje de la barra de tiro generalmente se divide en dos ensamblajes

- 1- Barra de dibujo (Z)
- 2- Gancho de tiro

El ajuste de altura adecuado para la operación se puede realizar retirando los pasadores de la barra de tiro y moviéndola hacia arriba o hacia abajo. Sin embargo, se recomienda que la conexión del remolque se use en una posición donde la barra de tiro esté debajo.

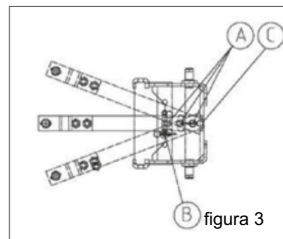
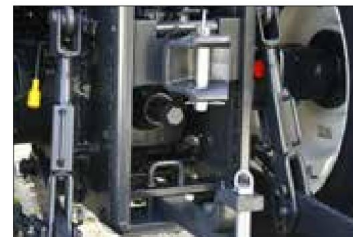
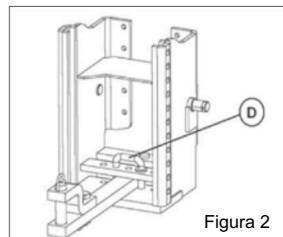
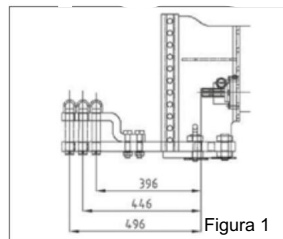
Y, para los tractores 4WD, la barra de tiro debe estar en la posición más baja y aproximadamente al mismo nivel que el chasis del remolque.

Se puede ajustar si la placa de tracción se mueve hacia la izquierda o hacia la derecha quitando e instalando los pasadores. Los remolques con ejes dobles pueden arrastrarse cuando se quitan los pasadores.

Para equipos que deben ser tanto atraídos por conexión a la barra de tracción como energía transferida por conexión a la

PTO, la longitud de la barra de tiro se puede ajustar según la longitud de

la unión que proporcionaría la conexión mediante el pasador en la barra de tracción. Ajuste la barra de tiro hacia abajo para asegurarse de que las conexiones a la toma de fuerza sean correctas. Los remolques con eje simple o doble se pueden tirar con gancho de tiro. La altura de la conexión se puede ajustar por encima o por debajo de la toma de fuerza.



Mecanismo de sorteo con juego ajustable

El mecanismo de tracción con juego ajustable se utiliza para equipos de doble eje, implementos agrícolas y remolques. Como traería demasiada carga en la viga de tracción y provocaría rampas, no es posible usar remolques de un solo eje con este mecanismo de tracción.

- El punto de conexión de la barra de tracción se usa girándolo hacia arriba y hacia abajo.

- La viga de tiro puede tener un juego lateral a derecha e izquierda (Fig. 3). Se debe instalar un pasador como se muestra en "D" (Fig. 2) mientras se remolca el equipo en posición fija o mientras se transporta una carga con el remolque.

- La longitud de la viga de tiro contra el equipo puede alargarse o acortarse como se muestra en la Fig. 1. El pasador "C" que se muestra en la Fig. 3 se puede quitar y ajustar instalándolo en los orificios "A".



Advertencia: Asegúrese de que la viga de tiro del tractor y las palancas de ajuste no tengan longitudes que puedan poner en peligro la operación o el movimiento seguros cuando esté acoplado un remolque o equipo.

Aunque tener el gancho de tracción más alto aumentará la capacidad de tracción del tractor, también puede causar rampas peligrosas. Por esta razón, asegúrese de que la conexión del remolque esté hecha para la posición correcta de la barra de tiro (Z).

Evite arrastrar remolques excesivamente cargados o más de remolques unidos entre sí.

Evite despegar bruscamente para evitar rampas mientras tira de un remolque o equipo. Frene siempre primero el remolque y luego el tractor.

SISTEMA DE ENLACE DE TRES PUNTOS

Los componentes de este sistema son los siguientes:

- Brazo central y soporte de apoyo
- Brazos de enlace (derecha-izquierda)
- Brazos laterales (derecho-izquierdo)
- Puntales laterales (derecha-izquierda)

Brazo central y soporte de soporte Se utiliza para conectar el equipo desde arriba. Es del tipo regulable y se fija en el orificio adecuado del soporte. Y se puede aumentar o disminuir su longitud con la palanca de ajuste lateral desde arriba. Se fijará con pasador cuando no se utilice.

Brazos de enlace

Se utilizan para controlar el movimiento hacia arriba y hacia abajo de los brazos laterales. La condición paralela del equipo al suelo se ajusta girándolo como sujetándolo por las manijas del mismo.

Brazos laterales

Se utiliza para conectar el equipo desde los lados izquierdo y derecho para dirigirlo con la ayuda de otras partes.

Puntales

laterales Se utiliza para ajustar la oscilación de los puntales laterales. Es

la longitud se ajusta girándola después de quitar el pasador de retención. Los equipos con mayor ancho de trabajo (arado, palanca, rastrillo, etc.) deben oscilar. En este caso, el orificio con ranura (oval) se utilizará para fijar los puntales con brazos laterales.

Los extremos de los brazos laterales utilizados en la serie E+ están enganchados y se utiliza una barra de tracción con 8 orificios entre dos brazos laterales.

Sin embargo, la versión normal se usa en la serie E.



Enganchado



Normal



Brazos de enlace



Puntales laterales

Para obtener la máxima eficiencia del equipo conectado al tractor, la conexión debe realizarse correctamente. Por lo tanto, se debe realizar un ajuste con los puntales laterales y los brazos de conexión.

Los mecanismos giratorios de los brazos de conexión y los puntales laterales deben limpiarse y lubricarse con frecuencia después de cada operación para evitar bloqueos.



Advertencia: Tenga cuidado para evitar accidentes durante la extracción e instalación del equipo. Durante el transporte, se instalarán pasadores en los puntales laterales y se cerrarán las cerraduras de los pasadores.

Asegúrese de que la viga no se caiga para los puntales laterales de tipo gancho. Utilice un mecanismo de bloqueo para este fin.

SISTEMAS DE TRACCIÓN (4WD-TRACCIÓN EN LAS 4 RUEDAS)

El tractor se designa como de tracción en dos ruedas cuando la potencia del motor se transfiere únicamente a las dos ruedas traseras; y como tracción en las cuatro ruedas cuando se transfiere a las cuatro ruedas. Los tractores con sistema de tracción en las cuatro ruedas también se pueden usar como tracción en dos ruedas cuando se desee.

Como la potencia del motor se transfiere a las cuatro ruedas en la tracción a las cuatro ruedas, se asegura que el tractor se mueva más fácilmente sobre superficies resbaladizas manejando el suelo con cuatro neumáticos.

El deslizamiento se reduce y la vida útil de los neumáticos aumenta cuando se activa la tracción en las cuatro ruedas para los neumáticos que patinan con la tracción en dos ruedas.

El mecanismo de bloqueo de la palanca de tracción en las cuatro ruedas se activa con una palanca en los tractores de las series E y E+. Se controla con las palancas que se muestran en la figura.

La tracción en las cuatro ruedas se puede activar o desactivar en todos los rangos de marcha, a la velocidad fija y baja a la que se mueve el tractor.

La tracción en las cuatro ruedas debe estar activada para que pueda obtener la máxima eficiencia de su tractor en condiciones de terreno accidentado.

La luz de advertencia no está disponible en algunos modelos.



50X E y 58X E Cuatro
Palanca de tracción de rueda

Palanca de tracción en las
cuatro ruedas



Advertencia: No utilice la tracción en las cuatro ruedas cuando el tractor no tenga dificultad o no patine.

Mantener la tracción en las cuatro ruedas activada continuamente aumenta el consumo de combustible.

Desactive el sistema de tracción en las cuatro ruedas con velocidades de 8 km/h.

MOTOR

Los motores Perkins de 3 y 4 cilindros se utilizan en los tractores de las series E y E+.

No intervenga el motor mientras está funcionando. Como conductor, debe limpiar el filtro de aire con frecuencia y verificar el nivel de aceite del motor y el estado del anticongelante antes de comenzar a operar con el tractor.



Comprobación del nivel de aceite

Estacione el tractor en una superficie nivelada para verificar el nivel de aceite del motor. Espere 15 minutos para permitir que el aceite se asiente en el cárter de aceite si el tractor se detuvo recientemente. Extraiga la varilla medidora y vuelva a colocarla después de limpiarla con un paño limpio.

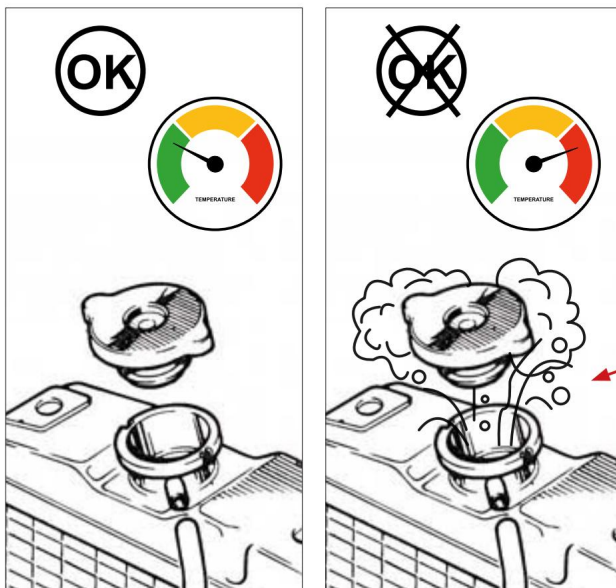
Compruebe el nivel de aceite tirando de la varilla medidora de nuevo. El nivel de aceite adecuado es la marca superior que indica el nivel máximo.



No será necesario agregar aceite hasta que el nivel de aceite baje a la marca inferior que indica el nivel mínimo. Si el nivel está en la marca mínima, agregue aceite con la cantidad requerida utilizando el aceite especificado en la lista de recomendaciones.

Anticongelante (comprobación del nivel de refrigerante)

Cantidad de anticongelante utilizada en el radiador; radiador se llenará con anticongelante hasta el punto más alto. Nunca verifique el nivel de anticongelante cuando la temperatura del motor no se haya reducido.



FILTRO DE AIRE

Se requiere una mezcla de aire/combustible para hacer funcionar el motor. El aire que se lleva al cilindro es el aire de la atmósfera y debe filtrarse ya que el polvo está presente en el aire ambiente.

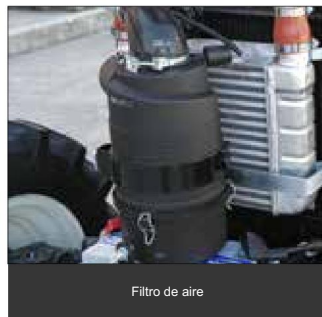
Se utilizan dos filtros de aire. Estos son filtros internos y externos.

Los filtros interior y exterior se sustituirán individualmente en las operaciones de mantenimiento periódico según las horas de funcionamiento. (ver tabla de mantenimiento periódico)

El filtro de aire debe ser inspeccionado por el usuario en el mantenimiento diario y debe limpiarse si está sucio y polvoriento.

Deberá prestar más atención a la limpieza del filtro cuando se utilice en un entorno polvoriento y durante un período prolongado; deberá limpiarse con frecuencia si hay un compresor disponible en el tractor; y se mantendrá disponible un filtro de aire de repuesto para los modelos sin compresor.

El filtro debe limpiarse aplicando aire a presión desde el interior del filtro hacia el exterior. La carcasa del filtro se limpiará aplicando aire a presión.



Filtro de aire



Filtro de aire

Filtro interno y externo
(50X E y 58X)

Filtro interno y externo



Advertencia: No utilice la tracción en las cuatro ruedas cuando el tractor no tenga dificultad o no patine.

Mantener la tracción en las cuatro ruedas activada continuamente aumenta el consumo de combustible. Desactive el sistema de tracción en las cuatro ruedas con velocidades de 8 km/h.

Para tractores con filtros en baño de aceite; El nivel máximo de aceite en el filtro debe estar al nivel del orificio en la cubierta inferior y la cámara interna y externa debe ser igual. El aceite debe cambiarse por un periodo de 50 horas.

La cubierta inferior debe retirarse y revisarse semanalmente;

- Si hay contaminación y sedimentos en el aceite,
- Si hay una disminución en el nivel de aceite,
- Si el filtro de alambre está contaminado, se debe limpiar con gasóleo y si está desgastado, se debe reemplazar.



*El filtro en baño de aceite se utiliza en el modelo 752E



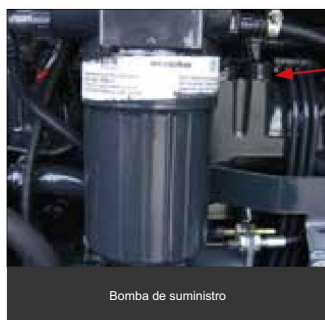
COMBUSTIBLE Y SISTEMA DE COMBUSTIBLE

El gasóleo es un tipo de combustible utilizado en los motores diésel. Los gasóleos vendidos en gasolineras como combustible rural y EURO varían en términos de densidad. El combustible EURO se prepara según las normas europeas. El combustible rural se prepara según las normas TSE.

El azufre, es decir, el sulfato del combustible, se combina con el oxígeno del aire y con el hidrógeno del combustible y forma H₂SO₄ (ácido sulfúrico) durante la combustión. Este ácido tiene propiedades de desgaste para motores diesel de nueva generación (EURO).

Dado que los motores utilizados en los tractores cumplen las normas EURO, el combustible utilizado también será combustible EURO.

La limpieza del combustible es uno de los factores que afectan el funcionamiento del motor y que aumentan la vida útil del sistema de combustible.



Bomba de suministro



Separador de agua



Advertencia: preste atención a la limpieza del filtro de retención de agua (filtro de vidrio) durante el mantenimiento diario; se limpiará cuando se observe agua y partículas en el depósito de vidrio.



OTRO

SISTEMA DE AIRE A PRESIÓN

Los sistemas de compresores de aire son unidades diseñadas funcionalmente que permiten el transporte de cargas superiores a 10 toneladas y elementos como remolques, tractores, etc. con sistema de frenos de aire de forma más segura. Además, hay aparatos para inflar y limpiar neumáticos.

En todos los compresores y sistemas de aire, la entrada de agua al sistema daña las partes operativas. Los elementos del sistema deben estar protegidos del agua.

Empuje la válvula de descarga debajo del tanque para eliminar el agua acumulada en el tanque de aire.

La manguera de inflado de llantas se usa conectándola a la válvula de descarga de aire en el costado del tanque de aire.

La válvula de freno de pie dirige la presión de frenado en la línea del remolque conectada al pedal de freno y, por lo tanto, asegura el frenado.

El interruptor de freno es el interruptor de seguridad que permite frenar los remolques. El sistema de frenos se llena con aire a presión de 6 bares presionando el pestillo del interruptor y tirando de la palanca del interruptor hacia abajo, por lo que se permite el frenado. Cuando el remolque deba sacarse de la condición de frenado, el interruptor debe presionarse

hacia arriba y se descargará el aire del sistema. Por lo tanto, se descargará el aire del sistema de frenos del remolque.

La presión del sistema se indica mediante un manómetro. El indicador estará en la zona verde. En los remolques con freno de aire, las mangueras de conexión se utilizan uniéndolas al acoplamiento de salida de aire en la parte trasera del tractor.



Manómetro y válvula de freno de mano



Compresor de aire



Advertencia: Compruebe la tensión de la correa y el mecanismo tensor con frecuencia.

Descharge el agua del tanque de aire al menos una vez por semana cada 50 horas desde la válvula de drenaje para garantizar la vida útil más larga de las unidades de aire.

Haga funcionar el motor durante el procedimiento de inflado de neumáticos.

Verifique la condición de bloqueo después de conectar las mangueras de conexión del remolque al conector.

No use su tractor si se detectan fugas de aire.



Enchufe de conexión de alimentación del remolque

Conexión del freno de aire del remolque

ASIENTO DEL CONDUCTOR

Los asientos se pueden ajustar según la altura y el peso del conductor para garantizar que el conductor pueda acceder a todos los controles del tractor.

Se puede seleccionar y ajustar la mejor posición para la comodidad y seguridad del operador.

Puede haber disponible un reposacabezas para apoyar el cuello del conductor y puede ajustarse.



Control delantero y trasero del respaldo del asiento

Asiento del conductor de la serie E+



1) El asiento listo para usar con la funda de asiento adecuada instalada se entrega al conductor con la carrera ajustada a la posición más baja. Para el ajuste de esta función designada como mecanismo de ajuste X en la suspensión, la palanca indicada en la FIG. 1 debe girarse en sentido horario o antihorario. Si desea aumentar la carrera disponible en la suspensión, la palanca de aumento-disminución de carrera se gira en sentido contrario a las agujas del reloj (hacia la dirección +) mientras el operador está sentado en el asiento, y se aumenta la carrera de suspensión que se entrega en la posición mínima. La carrera se vuelve a reducir si la palanca de aumento/disminución de la carrera se gira en la dirección opuesta (hacia la dirección -).

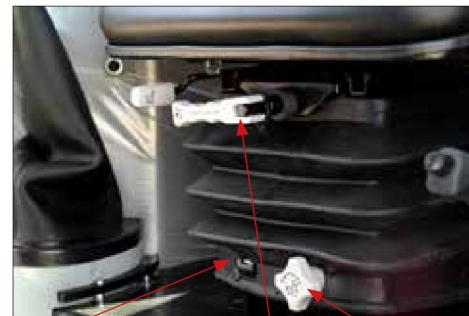
El operador deberá estar sentado en el asiento durante este procedimiento. El ajuste debe realizarse con el tractor apagado por razones de seguridad.

2) El asiento listo para usar con la funda de asiento adecuada instalada se entrega al cliente con la configuración de peso más liviana.

El ajuste de peso del operador se realiza girando la palanca de ajuste de peso en sentido horario o antihorario.

Antes de este procedimiento, se realizará el procedimiento de aumento de carrera descrito en el artículo 1. El operador más pesado sentado en el asiento gira la palanca en el sentido de las agujas del reloj y reanuda esta operación hasta que ve una zona roja en la tira indicadora de ajuste de peso, como se muestra en la FIG. 2. Si el asiento ha sido ajustado antes por un operador más pesado y un operador más liviano debe

ajustar este asiento, gira la palanca en el sentido contrario a las agujas del reloj esta vez mientras está sentado de nuevo en el asiento. Este procedimiento también se reanuda hasta que se vea la zona roja en la tira de ajuste de peso. La suspensión se reajusta para permitir la proporción con un peso entre 1 y 10 kg. El ajuste de carrera se borra el tractor apagado por razones de seguridad.



Weight indicator strip

Weight adjustment lever

Height adjustment lever



Advertencia: El ajuste correcto del asiento es muy importante para la seguridad al conducir en terrenos irregulares. El ajuste del asiento se realizará según el peso del usuario.

Recuerda abrocharte el cinturón de seguridad por tu seguridad.

ACELERADOR

El aumento y la disminución de la velocidad del motor y la aceleración y desaceleración del vehículo se realizan con los pedales del acelerador.

El pedal del acelerador de pie generalmente se usa cuando se viaja rápido en caminos donde la velocidad del motor varía.

La palanca del acelerador manual generalmente se usa en aplicaciones de campo y equipos donde la velocidad del motor debe mantenerse estable.

El acelerador de mano se tira hacia abajo y se suelta después de alcanzar la velocidad deseada del motor.

El pedal del acelerador de pie se presiona con el pie derecho. La velocidad del motor aumenta mientras se presiona.



Acelerador manual



acelerador de pie



CAJA DE HERRAMIENTAS

Toolbox es un equipo en forma de caja que se entrega junto con el tractor, y que contiene herramientas manuales con las que el usuario puede realizar operaciones de mantenimiento y algunas pequeñas reparaciones.

Las herramientas estándar en la caja de herramientas disponible en el tractor son las siguientes: 1. 2 piezas de acoplamiento rápido para la salida del amortiguador de 2 vías, 4 piezas de acoplamiento rápido para la salida del amortiguador de 4 vías y 6 piezas de acoplamiento rápido para la salida del amortiguador de 6 vías salida. 2. Bomba de grasa de 300 cc. 3. 1 llave para tuercas de rueda (24X27) 4. 1 palanca para llave de tuercas de rueda 5. 1 llave de boca 22-24 6. 1 llave de boca 17-19 7. 1 llave de boca 12-14 8. 1 pieza de llave de boca 10-13 9. 1 pieza de llave de boca 8-9 10. 1 pieza de pintura negra mate en aerosol. 11. 1 enchufe de conexión de remolque.

Los tractores con compresor tienen como extra el siguiente material.

1. Manguera de aire del freno del remolque
2. Manguera de inflado de neumáticos 3.

Pistola de aire



Advertencia: La caja de herramientas es entregada al usuario por el distribuidor durante la entrega del tractor.

OJO DE GATO Y MATRÍCULA ILUMINACIÓN

El reflector ojo de gato es una buena señal de advertencia y una herramienta de prevención de accidentes para los vehículos que vienen por detrás.

Es un requisito legal que la matrícula esté iluminada para que pueda leerse de noche y en zonas oscuras.

El propósito de los reflectores de ojo de gato es garantizar que los vehículos que vienen detrás noten el tractor mientras el tractor está en movimiento o está parado por la noche o en un área oscura.

Hay 2 reflectores, uno en el cuerpo del eje derecho y otro en el cuerpo del eje izquierdo.



iluminación de
matrícula



Advertencia: No deje el reflector ojo de gato sucio o embarrado.

Mantenga su matrícula limpia y asegúrese de que la lámpara de iluminación funcione.



Iluminación
de ojo de gato

CABINA Y MARCO DE SEGURIDAD

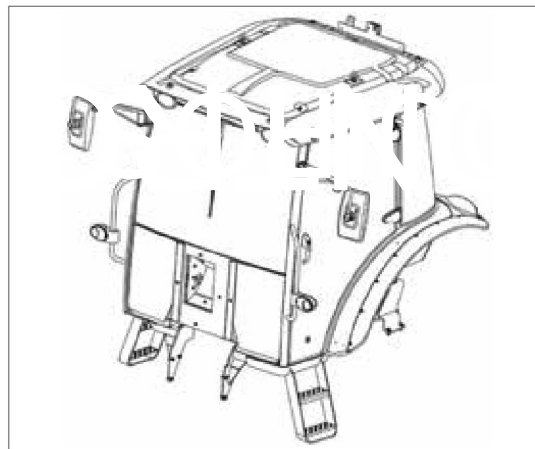
El marco de la cabina y la seguridad tiene guardabarros, fabricados con cuatro patas, que están más reforzados en comparación con otros modelos; y el bastidor está reforzado para que el tractor pueda volar a pesar de su peso para proteger al conductor de aplastamientos en caso de vuelco.

Utilice siempre el tractor con la cabina y el marco de seguridad originales instalados.

Revise la cabina y el marco de seguridad de vez en cuando y asegúrese de que sus conexiones estén completas y que no haya grietas ni fallas. No realice ninguna modificación en ellos soldando o taladrando para debilitar su estructura.



Advertencia: Asegúrese de no quitar la cabina ni el marco de seguridad.



LLANTAS

Los neumáticos utilizados en los tractores se proporcionan como estándar y opcionales.

Las presiones de los neumáticos se ajustarán correctamente teniendo en cuenta las operaciones estacionales y las condiciones de funcionamiento del tractor. (ver Información técnica - emparejamientos de neumáticos)

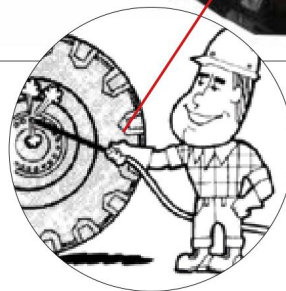
Para evitar el desgaste prematuro de los neumáticos delanteros:

- No utilice 4WD en superficies duras como asfalto, hormigón, etc.
- Utilizar neumáticos de dimensiones normales adecuadas al tractor.

Asegúrese de que la presión de los neumáticos esté dentro de los valores especificados. Compruebe la presión de los neumáticos cada semana o al menos cada dos semanas. Además, verifique la presión de su llanta de refacción también. La presión incorrecta de los neumáticos reduce la vida útil de los neumáticos y afecta negativamente a la seguridad de conducción al dificultar el manejo del tractor.



Advertencia: No deje la presión de los neumáticos baja, ya que la presión baja de los neumáticos provoca un desgaste anormal y prematuro al hacer que los neumáticos toquen el suelo desde los hombros. especialmente en terrenos duros.



DATOS TÉCNICOS

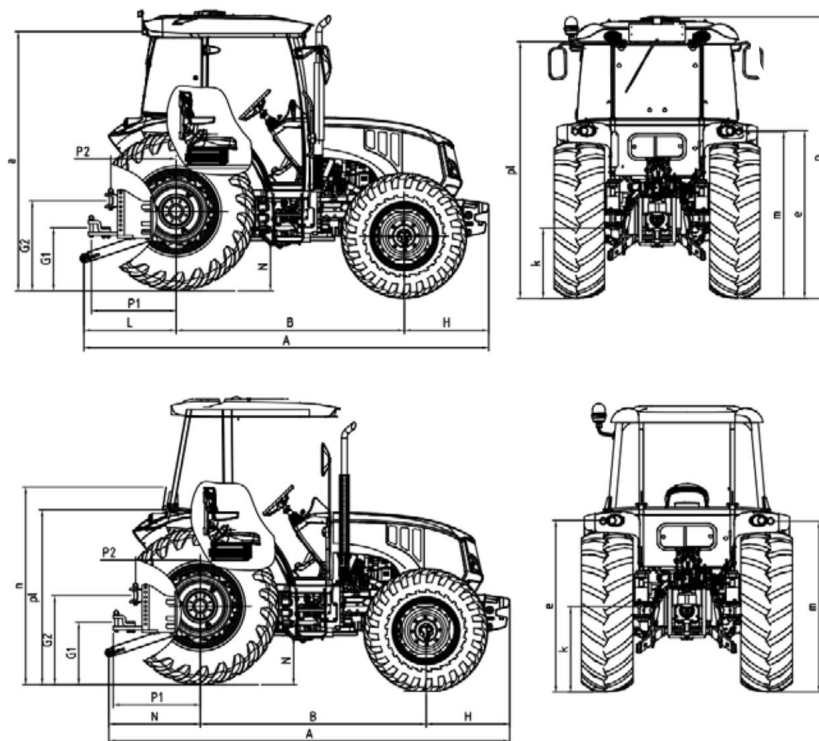
SERIE E y E+

DATOS TÉCNICOS

NIVEL 0

Arma Trac 60x





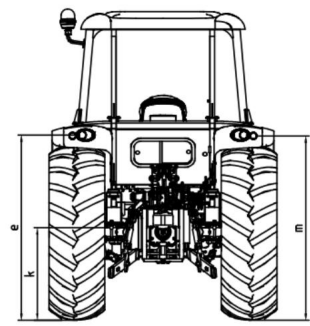
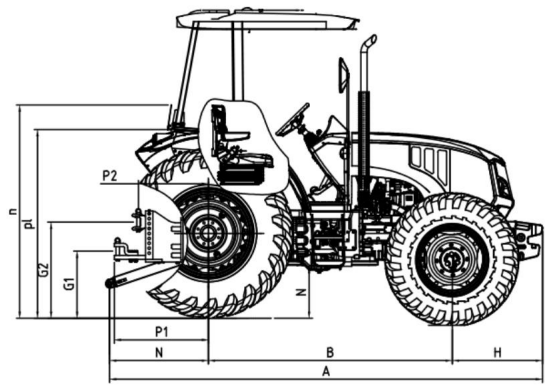
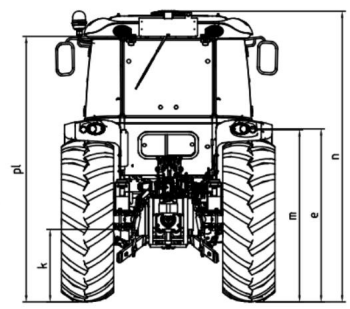
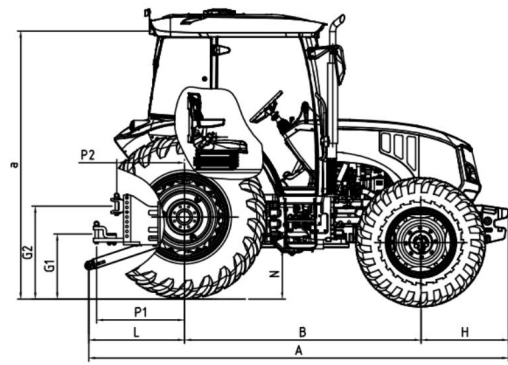
ESPECIFICACIONES DEL ARMATRAC 60X E

MOTOR	60 2x4 60 4x4
Nivel de emisión	Fase 0
Marca/Tipo	PERKINS / 1104A-44 48,5
Potencia máxima (ISO)	kW @ 2200 rpm 38,8 kW 2350 rev/min 4
<small>Potencia de la toma de fuerza</small>	
Velocidad máxima (rpm)	Cilindros/ 4,4 litros
Desplazamiento - Número de cilindros	Admisión natural
Toma de aire	
Diámetro y carrera	105mm x 127mm
máx. Torq Reserva	252 Nm
de par	37%
EMBRAGUE PRINCIPAL	
Tipo	Seco, doble, controlado mecánicamente 11" (280
Diámetro	mm)
Revestimiento	cerametalico
TRANSMISIÓN	
Tipo	Carraro T50
Número de engranajes	(F+R)x4x3 12
Palanca de avance y retroceso	adelante / 12 atrás 0,50 - 30,74
Velocidad	km/h
<small>Eje de toma de fuerza</small>	
Tipo	Independiente
Velocidad de la TDF.	540/540E y toma de fuerza sincronizada
HIDRÁULICO	
Tipo	Mecánico con control de sensibilidad
Sistema de enganche de 3 puntos	Categoría 2 compatible con control
Mando - Funciones	de posición, tiro y mixto 2400 Kg 180 Bar 48,5 l/min
Brazo central - Fuerza de elevación (kg)	@ 2400 rpm 2 válvulas de serie
Presión de funcionamiento (bar)	(4 salidas)
Caudal máximo de la bomba (l/min)	
Tomas de corriente hidráulica (pc)	

OTRO		
Sistema de conducción	2 ruedas motorizas / 4 ruedas motorizas	
Tipo de área de trabajo	Cabina/plataforma	
Método de dirección	Hidroestático	
Freno de carretera	Mecánico, tipo baño de aceite, freno de disco con 4+4 forros	
Freno de estacionamiento	Ángulo de giro	
Eje 2WD	mecánico de 45° Ángulo	
Eje 4WD	de giro de 40° - Diferencial de deslizamiento limitado	
Eje posterior	Sistema de engranajes planetarios, bloqueo de diferencial mecánico	
PESOS ESTÁNDAR		
Lastre delantero	4x30Kg	4x30Kg
Lastre trasero (en cada rueda)	2x50Kg	2x50Kg
DIMENSIONES		
Una longitud	3.725 mm	3,725 mm
B-Distancia entre ejes	2.000 mm	2,065 mm
C-Ancho de la vía delantera	1400-1800 mm	1400-1800 mm 1400-1800 mm
D-Ancho de vía trasera	1400-1800 mm	1,815 mm 1,815 mm 375 mm 375
ancho E	mm	
F-Distancia entre el suelo y el eje delantero		
G-Distancia entre la barra de tiro y el terreno	355mm	355mm
K-Altura en el extremo de escape	2.365 mm	2.365mm
L-Distancia entre el eje delantero y el caso	520 mm	620mm
Altura M Sobre Cabina / Parasol	2.590 mm	2.590 mm
N-Distancia entre el eje trasero y los brazos de elevación	1.080 mm	1.080 mm
Peso del Tractor (Sin Lastre)		
Plataforma	2510 kg	2785 kg
Taxi	2675 kg	2955 kg
MARCO		
Plataforma	Sí	
Taxi	Sí	

Arma Trac 70x





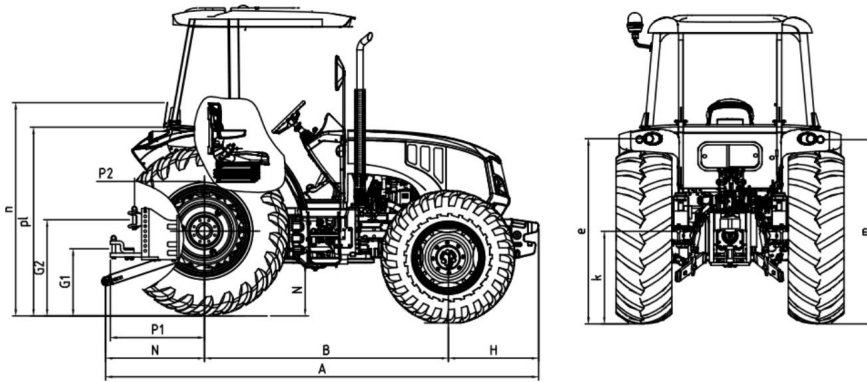
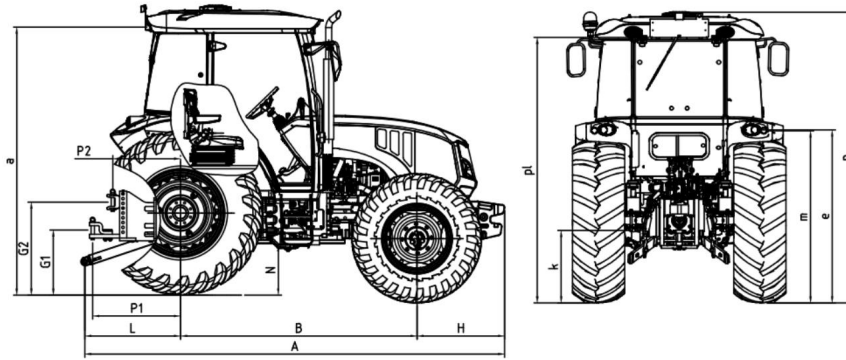
ESPECIFICACIONES DEL ARMATRAC 70X E

MOTOR		70 2x4 70 4x4
Nivel de emisión		Fase 0
Marca/Tipo		PERKINS / 1104A-44 54 kW
Potencia máxima (ISO)		@ 2200 rpm 43,2 kW 2350 rev/min 4 Cilindros/
<small>Potencia de la toma de fuerza</small>		4,4 litros Admisión natural
Velocidad máxima (rpm)		4,4 litros Admisión natural
Desplazamiento - Número de cilindros		
Toma de aire		
Diámetro y carrera		105mm x 127mm
máx. Torq Reserva de par		275 Nm 40%
EMBRAGUE PRINCIPAL		
Tipo		Seco, doble, controlado mecánicamente 11" (280 mm)
Diámetro		mm)
Revestimiento		ceramético
TRANSMISIÓN		
Tipo		Carraro T50
Número de engranajes		(F+R)x4x3 12
Palanca de avance y retroceso		adelante / 12 atrás 1,45 - 30,41
Velocidad		km/h
Eje de toma de fuerza		
Tipo		Independiente
Velocidad de la TDF.		540/540E y toma de fuerza sincronizada
HIDRÁULICO		
Tipo		Mecánico con control de sensibilidad
Sistema de enganche de 3 puntos		Categoría 2 compatible con control de posición, tiro y mixto 2600 Kg 180 Bar 48,5 l/min @
Mando - Funciones		
Brazo central - Fuerza de elevación (kg)		2400 rpm 2 válvulas de serie (4 salidas)
Presión de funcionamiento (bar)		
Caudal máximo de la bomba (l/min)		
Tomas de corriente hidráulica (pc)		

OTRO		
Sistema de conducción		
Tipo de área de trabajo		Cobertura/plataforma
Método de dirección		Hidrostático
Freno de carretera		Mecánico, tipo baño de aceite, freno de disco con 5+5 forros
Freno de estacionamiento		Ángulo de giro mecánico de 45°
Eje 2WD		Ángulo de giro de 40° - Diferencial de deslizamiento limitado
Eje 4WD		
Eje posterior		Sistema de engranajes planetarios, bloqueo de diferencial mecánico
PESOS ESTÁNDAR		
Lastre delantero	8x30Kg	10x30Kg
Lastre trasero (en cada rueda)	6x50Kg	6x50Kg
DIMENSIONES		
Una longitud	3.995 mm	3.995 mm
B-Distancia entre ejes	2.180 mm	2.210 mm
C-Ancho de la vía delantera	1500-1900 mm	1500-1900 mm
D-Ancho de vía trasera	1500-1900 mm 1.990	1500-1900 mm 1.990
ancho E	mm 440 mm	mm 520 mm
F-Distancia entre el suelo y el eje delantero		
G-Distancia entre la barra de tiro y el suelo	510mm	510mm
K-Altura en el extremo de escape	2.500mm	2.695 mm
L-Distancia entre el eje delantero y el caso	825mm	825 mm
Altura M Sobre Cabina / Parasol	2.675 mm	2.675 mm
N-Distancia entre el eje trasero y los brazos de elevación	960 mm	960 mm
Peso del Tractor (Sin Lastre)		
Plataforma	2660 kg	2960 kg
Taxi	2820 kg	3120 kg
MARCO		
Plataforma		Si
Taxi		Si

Arma Trac 85x





ESPECIFICACIONES DEL ARMATRAC 85X E

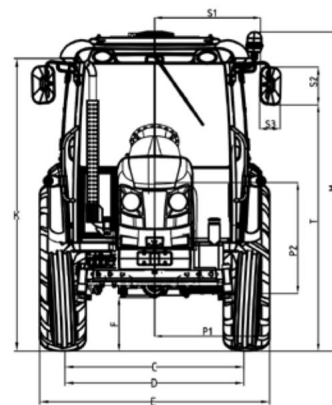
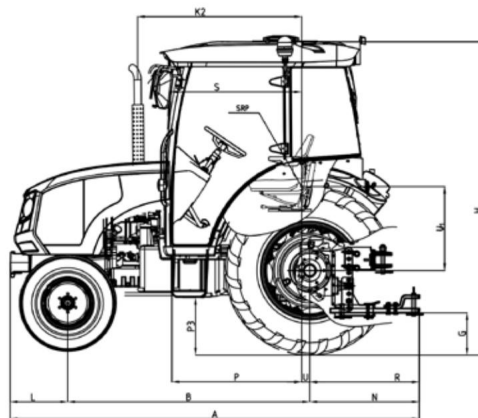
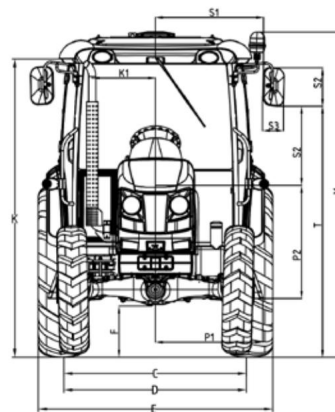
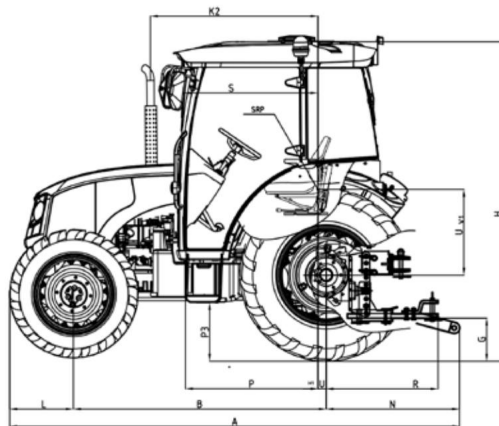
MOTOR		85 4x4
Nivel de emisión		Fase 0
Marca/Tipo		PERKINS / 1104A-44 61,5
Potencia máxima (ISO)		kW @ 2200 rpm 52,5 kW 2360±25 rpm 4
<small>Potencia de la toma de fuerza</small>		
Velocidad máxima (rpm)		Cilindros / 4,4 litros
Desplazamiento - Número de cilindros		Admisión Natural
Toma de aire		
Diámetro y carrera		105mm x 127mm
máx. Torq Reserva		289 Nm
de par		8,2%
EMBRAGUE PRINCIPAL		
Tipo		Seco, doble, controlado mecánicamente 11" (280
Diámetro		mm)
Revestimiento		cerametalico
TRANSMISIÓN		
Tipo		Carraro T50
Número de engranajes		(F+R)x4x3 12
Palanca de avance y retroceso		adelante / 12 atrás 1,50 - 31,50
Velocidad		km/h
Eje de toma de fuerza		
Tipo		Independiente
Velocidad de la TDF.		540/540E y toma de fuerza sincronizada
HIDRÁULICO		
Tipo		Mecánico con control de sensibilidad
Sistema de enganche de 3 puntos		Categoría 2 compatible con control de
Mando - Funciones		posición, tiro y mixto 2600 Kg 180 Bar 48,5 l/min @
Brazo central - Fuerza de elevación (kg)		2400 rpm 2 válvulas de serie (4
Presión de funcionamiento (bar)		salidas)
Caudal máximo de la bomba (l/min)		
Tomas de corriente hidráulica (pc)		

OTRO		
Sistema de conducción		4 ruedas motrices
Tipo de área de trabajo		Cabina/plataforma
Método de dirección		Hidroestático
Freno de carretera		Mecánico, tipo baño de aceite, freno de disco con 5+5 forros
Freno de estacionamiento		Ángulo de giro
Eje 4WD		mecánico de 40° - Diferencial de deslizamiento limitado
Eje posterior		Sistema de engranajes planetarios, bloqueo de diferencial mecánico
PESOS ESTÁNDAR		
Lastre delantero		10x30Kg
Lastre trasero (en cada rueda)		6x50Kg
DIMENSIONES		
Una longitud		4,112 mm
B-Distancia entre ejes		2,327 mm
C-Ancho de la vía delantera		1500-1900mm
D-Ancho de vía trasera		1500-1900 mm 1990
ancho E		mm 545 mm
F-Distancia entre el suelo y el eje delantero		
G-Distancia entre la barra de tiro y el suelo		535mm
K-Altura en el extremo de escape		2.720mm
L-Distancia entre el eje delantero y la caja		825mm
Altura M Sobre Cabina / Parasol		2.720mm
N-Distancia entre el eje trasero y los brazos de elevación		960mm
Peso del Tractor (Sin Lastre)		
Plataforma		3120 kg
Taxi		3280 kg
MARCO		
Plataforma		Si
Taxi		Si

NIVEL IIIA

Arma Trac 50x





ESPECIFICACIONES DEL ARMATRAC 50X E

MOTOR	
	50 2x4 50 4x4
Nivel de emisión	Fase IIIA
Marca/Tipo Potencia	PERKINS / 1103D-33 36,9
máxima (ISO)	kW @ 2200 rpm 31 kW 2350
Velocidad máxima	rev/min 3 Cilindros/ 3,3 litros Admisión
de potencia de la toma de fuerza (rpm)	105mm x 127mm
Cilindrada - Número de cilindros Entrada de aire	natural
Diámetro y carrera Máx. Torq Reserva de par	196 Nm 22,5%
EMBRAGUE PRINCIPAL	
Tipo	Seco, doble, controlado mecánicamente 11" (280
Diámetro	mm)
Revestimiento	ceramético
TRANSMISIÓN	
Tipo	Carraro 506-Up
Número de engranajes	(F+R)x4x3 8
Palanca de avance y retroceso	adelante / 8 atrás 0,50 -
Velocidad	30,74 km/h
Eje de toma de fuerza	
Tipo	Independiente
Velocidad de la TDF.	540/540E y toma de fuerza sincronizada
HIDRÁULICO	
Tipo	Mecánico con control de sensibilidad
Sistema de enganche de 3 puntos	Categoría 2 compatible con control
Mando - Funciones	de posición, tiro y mixto 2200 Kg 180 Bar 48,5 l/
Brazo central - Fuerza de elevación (kg)	min @ 2400 rpm 2 válvulas de
Presión de funcionamiento (bar)	serie (4 salidas)
Caudal máximo de la bomba (l/min)	
Tomas de corriente hidráulica (pc)	

OTRO		
Sistema de conducción		2 ruedas mc 1x4 2x4 2x2
Tipo de área de trabajo		Cabini plé z o mē
Método de dirección		كجكج أستا جك
Freno de carretera		Mecánico, tipo baño de aceite, freno de disco con 4+4 torros
Freno de estacionamiento		Ángulo de giro
Eje 2WD		mecánico de 45° Ángulo
Eje 4WD		de giro de 40° - Diferencial de deslizamiento limitado
Eje posterior		Sistema de engranajes planetarios, bloqueo de diferencial mecánico
PESOS ESTÁNDAR		
Lastre delantero	4x30Kg	4x30Kg
Lastre trasero (en cada rueda)	2x50Kg	2x50Kg
DIMENSIONES		
Una longitud	3.725mm	3.725mm
B-Distancia entre ejes	2.000 mm 2.065 mm	1400-1800 mm
C-Ancho de la vía delantera	1400-1800 mm	1400-1800 mm
D-Ancho de vía trasera	1.815 mm	1.815 mm
ancho E		
F-Distancia entre el suelo y el eje delantero	375mm	375mm
G-Distancia entre la barra de tiro y el suelo	355mm	355mm
K-Altura en el extremo de escape	2.365mm	2.365mm
L-Distancia entre el eje delantero y la caja	520mm	620mm
Altura M Sobre Cabina / Parasol	2.590 mm	2.590 mm
N-Distancia entre el eje trasero y los brazos de elevación	1.080 mm	1.080 mm
Peso del Tractor (Sin Lastre)		
Plataforma	2380 kg	2600 kg
Taxi	2540 kg	2860 kg
MARCO		
Plataforma		Si
Taxi		Si

COMBINACIONES DE LLANTAS									
		NEUMÁTICOS DELANTEROS				NEUMÁTICOS TRASEROS			
		Tamaño externo	Tamaño de la llanta	Presiones de aire PSI (bar)	Carga Que lleva Capacidad (kg)	Tamaño externo	Tamaño de la llanta	Presiones de aire PSI (bar)	Carga Que lleva Capacidad (kg)
2WD	Estándar	6.00-16	4.00Ex16	48 (3,3)	560	14.9-28	W11x28	26 (1,8)	1900
	Opcional	6.50-16	5.50Fx16	45 (3,1)	615	13.6-28	W11x28	29 (2)	1650
4x4	Estándar	8.3-24	W7x24	35 (2,4)	1000	14.9-28	W11x28	26 (1,8)	1900
	Opcional	8.3-24	W7x24	35 (2,4)	1000	13.6-28	W11x28	29 (2)	1650
OPCIONES DE TOMA DE FUERZA		POSICIÓN DE LA PALANCA (RELACIÓN DEL EJE)				430	540	750	1000
50x	Estándar	540				540 (3,59)		1938	
	Estándar	540E				540E (2,67)		1441.8	2002.5

La tabla anterior proporciona las velocidades del motor requeridas de acuerdo con las relaciones de transmisión según la velocidad deseada de la TDF.

La velocidad del motor se reduce cuando la carga se impone a la velocidad de la TDF y se debe aumentar nuevamente a la velocidad adecuada del motor. La TDF funciona a la velocidad deseada solo de esta manera.

Para lograr economía de combustible, es esencial que el motor funcione a la velocidad más baja posible después de conectar el equipo.

Estas advertencias son aplicables a todos los modelos.

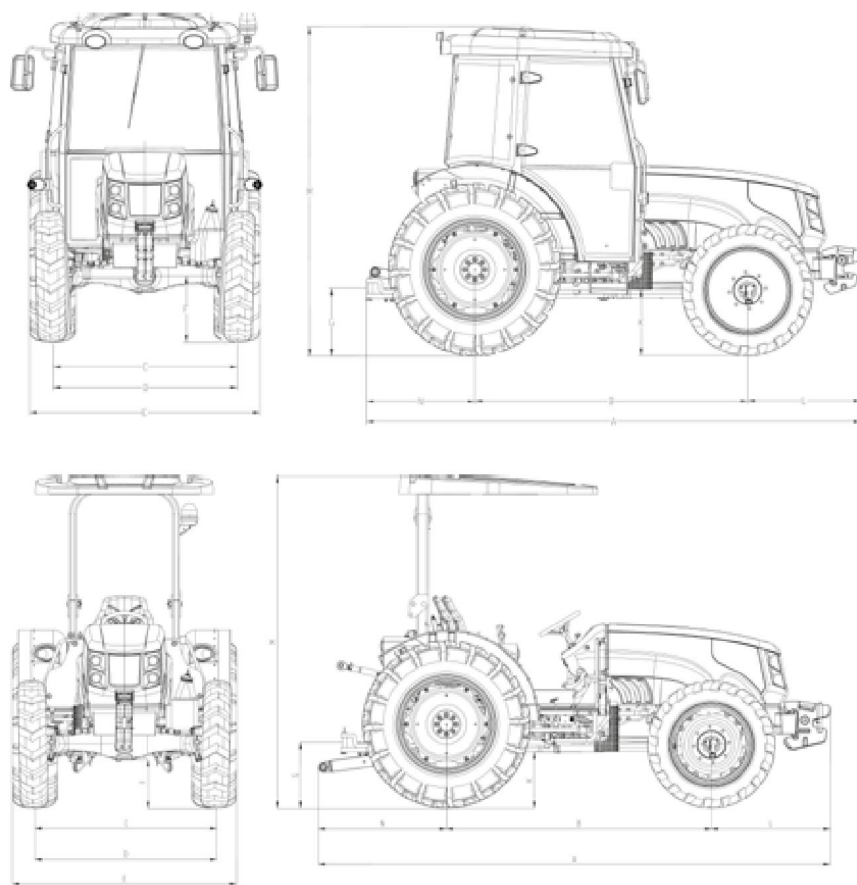
Armatrac 50X E RUIDO Y VIBRACIONES

Nivel de vibración	
40 kg	0,97 m/s ²
80 kg	0,92 m/s ²
Nivel de ruido (2009/76/CE)	
La cabina/las aberturas están cerradas	80 dB (A) 85
Cabina/aberturas abiertas	dB (A) 83 dB
Esquema del recinto	(A) 85 dB (A)
Barra antivuelco	
Nivel de ruido (2009/63/EC)	
En movimiento (con cabina/bastidor)	80-80-81 dB (A)
Estacionario (con cabina/bastidor)	80-80-78 dB (A)
La velocidad del motor	2350 revoluciones/min
Barra de tiro máx. Carga vertical	500 kg



Arma Trac 58x





Armatrac 58X E ESPECIFICACIONES

MOTOR	58 2x4 58 4x4
Nivel de emisión	Fase IIIA
Marca/Tipo Potencia	Sonalika 3100FLT
máxima (ISO)	42,3kW@2100rpm 35,2
Velocidad máxima	Kw 2300 rpm 3
de potencia de la toma de fuerza (rpm)	Cilindros/ 2,78 litros
Cilindrada - Número de cilindros Entrada de aire	Turbocompresor e intercooler
Diámetro y carrera Máx. Torq Reserva de par	100 mm x 118 mm 230 Nm 21,6%

EMBRAGUE PRINCIPAL	
Tipo	Seco, doble, controlado mecánicamente 11" (280
Diámetro	mm)
Revestimiento	ceramético

TRANSMISIÓN	
Tipo	Carraro 506-Up
Número de engranajes	(F+R) x 4x2 8 y 12
Palanca de avance y retroceso	adelante / 8 y 12 atrás 1,99 - 29 km/h
Velocidad	

Eje de toma de fuerza	
Tipo	Independiente
Velocidad de la TDF.	540/540E y toma de fuerza sincronizada

HIDRÁULICO	
Tipo	Mecánico con control de sensibilidad
Sistema de enganche de 3 puntos	Categoría 2 compatible con control
Mando - Funciones	de posición, tiro y mixto 2200 Kg 180 Bar 48,5 l/
Brazo central - Fuerza de elevación (kg)	min @ 2400 rpm 1 válvulas de
Presión de funcionamiento (bar)	serie (2 salidas)
Caudal máximo de la bomba (l/min)	
Tomas de corriente hidráulica (pc)	

OTRO	
Sistema de conducción	2 ruedas motoras / 4 ruedas motoras
Tipo de área de trabajo	Cabina/plataforma
Método de dirección	Hidrostático
Freno de carretera	Mecánico, tipo baño de aceite, freno de disco con 4+4 forros
Freno de estacionamiento	Ángulo de giro
Eje 2WD	mecánico de 45° Ángulo
Eje 4WD	de giro de 40° - Diferencial de deslizamiento limitado
Eje posterior	Sistema de engranajes planetarios, bloqueo de diferencial mecánico

PESOS ESTÁNDAR		
Lastre delantero	2x20Kg	2x20Kg
Lastre trasero (en cada rueda)	1x50Kg	1x50Kg

DIMENSIONES		
Una longitud	3.964mm	3964
B-Distancia entre ejes	2.000mm	2064
C-Ancho de la vía delantera	1300-1700mm	1400-1800mm
D-Ancho de vía trasera	1400-1800mm	1400-1800mm
ancho E	1.735mm	1.735mm
F-Distancia entre el suelo y el eje delantero	424mm	424mm

G-Distancia entre la barra de tiro y el terreno	387mm	387mm
K-Altura en el extremo de escape	2.340 mm	2.340 mm
L-Distancia entre el eje delantero y la caja	416 mm	416 mm

Altura M Sobre Cabina / Parasol	2.443mm	2.443mm
N-Distancia entre el eje trasero y los brazos de elevación	991mm	991mm
Peso del Tractor (Sin Lastre)		
Plataforma	2380 kg	2600 kg
Taxi	2540 kg	2540 kg

MARCO		
Plataforma		Si
Taxi		Si

		COMBINACIONES DE LLANTAS							
		NEUMÁTICOS DELANTEROS				NEUMÁTICOS TRASEROS			
		Tamaño externo	Tamaño de la llanta	Presiones de aire PSI (bar)	Carga Que lleva Capacidad (kg)	Tamaño externo	Tamaño de la llanta	Presiones de aire PSI (bar)	Carga Que lleva Capacidad (kg)
2WD	Estándar	6.50-16	5.50Fx16	45 (3,1)	615	13.6-28	W11x28	29 (2)	1650
	Opcional	6.50-16	5.50Fx16	45 (3,1)	615	12.4-28	W11x28	33 (2,3)	1500

4x4	Estándar	9.5-20	W8x20	30 (2,1)	825	13.6-28	W11x28	29 (2)	1650
	Opcional	260/70-R20	W9x24	35 (2,4)	1150	340/85-R24	W12	23 (1,6)	1650
	Opcional	280/85 R20	W10	23 (1,6)	1120	14.9-28	W11	26 (1,8)	1900

	OPCIONES DE TOMA DE FUERZA		POSICIÓN DE LA PALANCA (RELACIÓN)	430	540	750	1000
58X E	Estándar	540	DEL EJE) 540 (3,59)		1938		
	Estándar	540E	540E (2,67)		1441.8	2002.5	

Armatrac 58X E RELACIONES DE VELOCIDAD

Velocidades	Total Eje Relación	Adelante (km/h)@2200 rpm	Total Eje Relación	Marcha atrás (km/h) a 2200 rpm
I-1	1140.4	0,45	1207.49	0.43
I-2	781.54	0,65	827.51	0,62
I-3	540.36	0,95	572.14	0.89
I-4	373.22	1.38	395.18	1.3
II-1	248.82	2.07	263.45	1,95
II-2	170.52	3.02	180.55	2.85
II-3	117.9	4.37	124.83	4.12
II-4	81.43	6.32	86.22	5.97
III-1	56.38	9.13	59.69	8.62
III-2	38.63	13.32	40.91	12.58
III-3	26.71	19.26	28.28	18.19
III-4	18.45	27.89	19.54	26.34

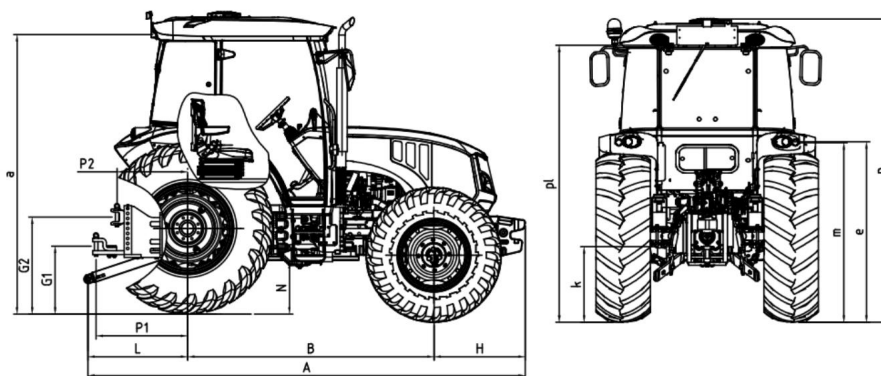
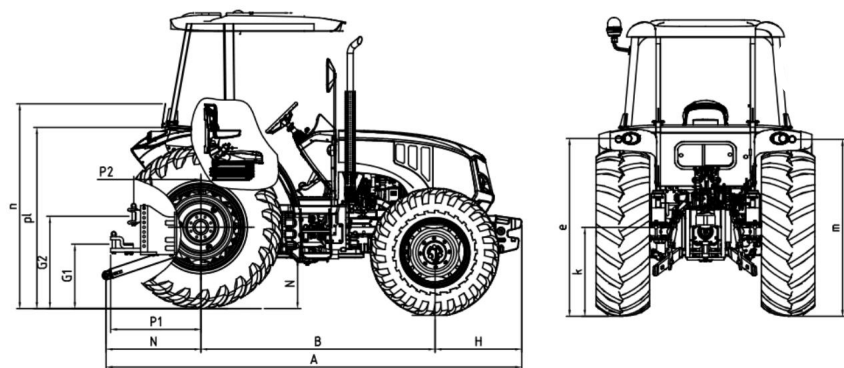
Armatrac 58X RUIDO Y VIBRACIONES

Nivel de vibración	
40 kg	0,97 m/s ²
80 kg	0,92 m/s ²
Nivel de ruido (2009/76/CE)	
La cabina/las aberturas están cerradas	83 dB (A) 86
Cabina/aberturas abiertas	dB (A) dB
Esquema del recinto	(A) dB (A)
Barra antivuelco	
Nivel de ruido (2009/63/EC)	
En movimiento (con cabina/bastidor)	76,2 dB (A)
Estacionario (con cabina/bastidor)	75,3 dB (A)
La velocidad del motor	2200 rpm 500
Barra de tiro máx. Carga vertical	kg

* Los valores de esta tabla de velocidades varían según el tamaño de los neumáticos en todos los modelos.

Arma Trac 65x





ESPECIFICACIONES DEL ARMATRAC 65X E

MOTOR	65 2x4 65 4x4
Nivel de emisión	Fase Tier 3
Marca/Tipo Potencia máxima (ISO)	PERKINS / 1104A-44 48,5 kW @ 2200 rpm 38,8 kW
Velocidad máxima	2350 rev/min 4
de potencia de la toma de fuerza (rpm)	Cilindros/ 4,4 litros
Cilindrada - Número de cilindros Entrada de aire	Admisión natural 105 mm x
Diámetro y carrera Máx. Torq Reserva de par	127 mm 252 Nm
	37%
EMBRAGUE PRINCIPAL	
Tipo	Seco, doble, controlado mecánicamente 11" (280
Diámetro	mm)
Revestimiento	ceramético
TRANSMISIÓN	
Tipo	Carraro 506-Up
Número de engranajes	(F+R)x4x3 12
Palanca de avance y retroceso	adelante / 12 atrás 0,50 - 30,74
Velocidad	km/h
Eje de toma de fuerza	
Tipo	Independiente
Velocidad de la TDF.	540/540E y toma de fuerza sincronizada
HIDRÁULICO	
Tipo	Mecánico con control de sensibilidad
Sistema de enganche de 3 puntos	Categoría 2 compatible con control
Mando - Funciones	de posición, tiro y mixto 2400 Kg 180 Bar 48,5 l/min
Brazo central - Fuerza de elevación (kg)	@ 2400 rpm 2 válvulas de serie
Presión de funcionamiento (bar)	(4 salidas)
Caudal máximo de la bomba (l/min)	
Tomas de corriente hidráulica (pc)	

OTRO		
Sistema de conducción	2 ruedas motrices / 4 ruedas motrices	
Tipo de área de trabajo	Cabinas/plataforma	
Método de dirección	Hidrostático	
Freno de carretera	Mecánico, tipo baño de aceite, freno de disco con 4+4 forros	
Freno de estacionamiento	Ángulo de giro	
Eje 2WD	mecánico de 45° Ángulo	
Eje 4WD	de giro de 40° - Diferencial de deslizamiento limitado	
Eje posterior	Sistema de engranajes planetarios, bloqueo de diferencial mecánico	
PESOS ESTÁNDAR		
Lastre delantero	4x30Kg	4x30Kg
Lastre trasero (en cada rueda)	2x50Kg	2x50Kg
DIMENSIONES		
Una longitud	3.725 mm	3,725 mm
B-Distancia entre ejes	2.000 mm	2,065 mm
C-Ancho de la vía delantera	1400-1800 mm	1400-1800 mm 1400-1800 mm
D-Ancho de vía trasera	1400-1800 mm	1,815 mm 375 mm
ancho E	1.815 mm	
F-Distancia entre el suelo y el eje delantero	375 mm	
G-Distancia entre la barra de tiro y el suelo	355mm	355mm
K-Altura en el extremo de escape	2.365 mm	2,365mm
L-Distancia entre el eje delantero y el caso	520 mm	620mm
Altura M Sobre Cabina / Parasol	2.590 mm	2,590 mm
N-Distancia entre el eje trasero y el caso	1.080 mm	1,080 mm
los brazos de elevación		
Peso del Tractor (Sin Lastre)		
Plataforma	2510 kg	2785 kg
Taxi	2675 kg	2955 kg
MARCO		
Plataforma		Si
Taxi		Si

	OPCIONES DE TOMA DE FUERZA		POSICIÓN DE LA PALANCA (RELACIÓN DE EJE)	430	540	750	1000
ARMATRAC 60X y 65X	Estándar	540	3.59		1938		
	Estándar	540E	2.67		1441.8	2002.5	

RELACIONES DE VELOCIDAD DEL ARMATRAC 60X E

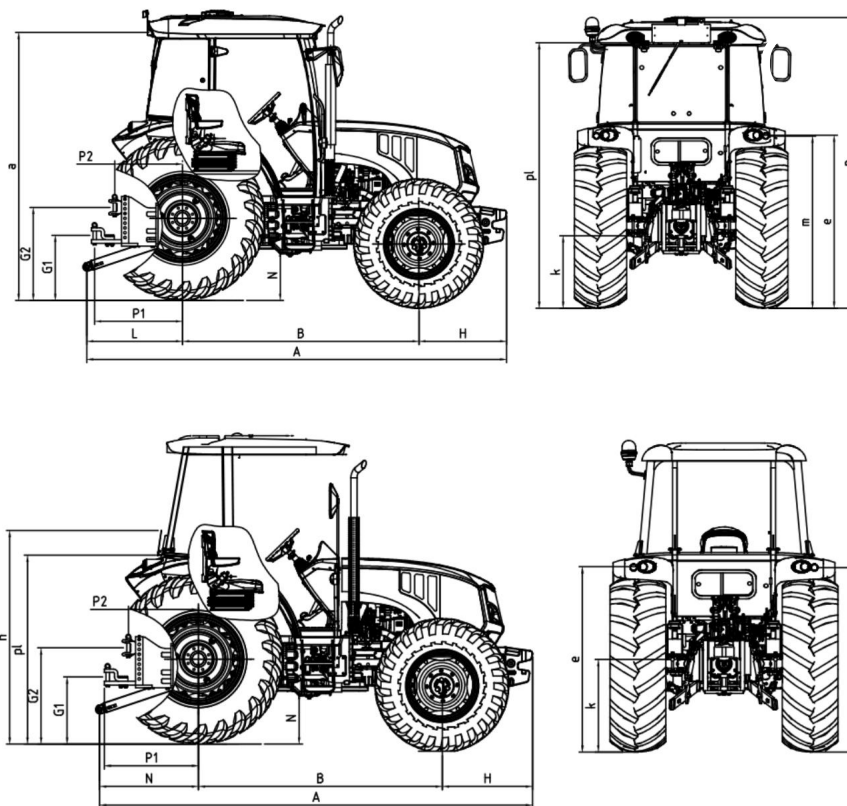
Velocidades	Total Eje Relación	Adelante (km/h) a 2200 rpm	Total Eje Relación	Marcha atrás (km/h)@2200 rpm
I-3	537.9	1	618.6	0.87
I-4	373.1	1.44	429.0	1.26
II-1	245.0	2.2	281.7	1.91
II-2	168.1	3.21	193.3	2.79
II-3	116.1	4.64	133.4	4.04
II-4	80.2	6.72	92.3	5.84
III-1	55.5	9.71	63.8	8.45
III-2	38.0	14.18	43.8	12.3
III-3	26.3	20.49	30.3	17.78
III-4	18.2	29.6	20.9	25.78
III-3	26.71	19.26	28.28	18.19
III-4	18.45	27.89	19.54	26.34

ARMATRAC 60X E RUIDO Y VIBRACIONES

Nivel de vibración	
40 kg	0,97 m/s ²
80 kg	0,92 m/s ²
Nivel de ruido (2009/76/CE)	
La cabina/las aberturas están cerradas	81,8 dB (A)
Cabina/aberturas abiertas	82,0 dB (A)
Esquema del recinto	84,4 dB (A)
Barra antivuelco	
Nivel de ruido (2009/63/EC)	
En movimiento (con cabina/bastidor)	81,1-80,6 dB (A)
Estacionario (con cabina/bastidor)	78,2-77,8 dB (A)
La velocidad del motor	2345 rpm 500
Barra de tiro máx. Carga vertical	kg

Arma Trac 70x





ESPECIFICACIONES DEL ARMATRAC 70X E

MOTOR		70 2x4 70 4x4
Nivel de emisión		Fase IIIA
Marca/Tipo Potencia máxima (ISO)		PERKINS / 1103D-33TA 50 kW @ 2200 rpm 42,5 kW 2350
Velocidad máxima		rpm 3 cilindros/ 3,3
de potencia de la toma de fuerza (rpm)		litros Turbocompresor
Cilindrada - Número de cilindros		e intercooler 105 mm x 127
Entrada de aire		mm 280 Nm 29 %
Diámetro y carrera Máx. Torq Reserva de par		
EMBRAGUE PRINCIPAL		
Tipo		Seco, doble, controlado mecánicamente 11" (280
Diámetro		mm)
Revestimiento		ceramético
TRANSMISIÓN		
Tipo		Carraro 506-Up
Número de engranajes		(F+R)x4x3 12
Palanca de avance y retroceso		adelante / 12 atrás 1,45 - 30,41
Velocidad		km/h
Eje de toma de fuerza		
Tipo		Independiente
Velocidad de la TDF.		540/540E y toma de fuerza sincronizada
HIDRÁULICO		
Tipo		Mecánico con control de sensibilidad
Sistema de enganche de 3 puntos		Categoría 2 compatible con
Mando - Funciones		control de posición, tiro y mixto
Brazo central - Fuerza de elevación (kg)		2600 kg
Presión de funcionamiento (bar)		180 bares
Caudal máximo de la bomba (l/min)		48,5 l/min a 2400 rpm 2 válvulas
Tomas de corriente hidráulica (pc)		de serie (4 salidas)

OTRO		
Sistema de conducción		2 ruedas motrices / 4 ruedas motrices
Tipo de área de trabajo		Cabina/plataforma
Método de dirección		Hidroestático
Freno de carretera		Hidráulico, tipo baño de aceite, freno de disco con 5+5 forros
Freno de estacionamiento		Ángulo de giro
Eje 2WD		mecánico de 45° Ángulo
Eje 4WD		de giro de 40° - Diferencial de deslizamiento limitado
Eje posterior		Sistema de engranajes planetarios, bloqueo de diferencial mecánico
PESOS ESTÁNDAR		
Lastre delantero	8x30Kg	10x30Kg
Lastre trasero (en cada rueda)	6x50Kg	6x50Kg
DIMENSIONES		
Una longitud	3.995mm	3.995 mm
B-Distancia entre ejes	2.180mm	2.210 mm
C-Ancho de la vía delantera	1500-1900 mm	1500-1900 mm
D-Ancho de vía trasera	1500-1900 mm	1500-1900 mm 1.990 mm 520 mm
ancho E	1.990mm	
F-Distancia entre el suelo y el eje delantero	440mm	
G-Distancia entre la barra de tiro y el suelo	510mm	510mm
K-Altura en el extremo de escape	2.500mm	2.695 mm
L-Distancia entre el eje delantero y la caja	825mm	825 mm
Altura M Sobre Cabina / Parasol	2.675mm	2.675mm
N-Distancia entre el eje trasero y los brazos de elevación	960mm	960mm
Peso del Tractor (Sin Lastre)		
Plataforma	2660 kg	2960 kg
Taxi	2820 kg	3120 kg
MARCO		
Plataforma		Sí
Taxi		Sí

		COMBINACIONES DE LLANTAS							
		NEUMÁTICOS DELANTEROS				NEUMÁTICOS TRASEROS			
		Tamaño externo	Tamaño de la llanta	Presiones de aire PSI (bar)	Carga Que lleva Capacidad (kg)	Tamaño externo	Tamaño de la llanta	Presiones de aire PSI (bar)	Carga Que lleva Capacidad (kg)
2WD	Estándar	7.50-16	5.50Fx16	54 (3,7)	750	16.9-30	W15Lx30	25 (1,7)	2180
	Opcional	7.50-16	5.50Fx16	54 (3,7)	750	13.6-36	W11x36	29 (2)	1850
4x4	Estándar	11.2-24	W10x24	35 (2,4)	1250	16.9-30	W15Lx30	25 (1,7)	2180
	Opcional	11.2-24	W10x24	35 (2,4)	1250	13.6-36	W11x36	29 (2)	1850
		OPCIONES DE TOMA DE FUERZA		POSICIÓN DE LA PALANCA (RELACIÓN DEL EJE)		430	540	750	1000
70x	Estándar		540	3.588			1937.5		
	Estándar		540E	3.05			1647	2287.5	

RELACIONES DE VELOCIDAD DE ARMATRAC 70X E

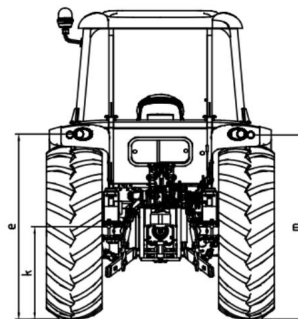
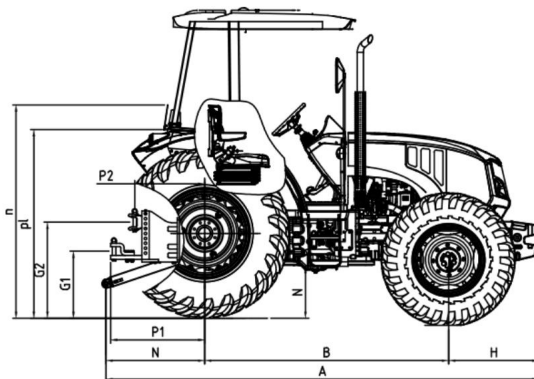
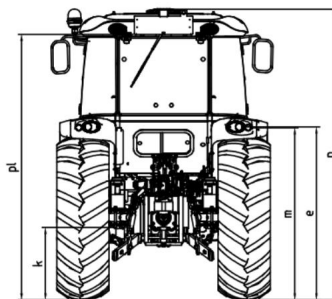
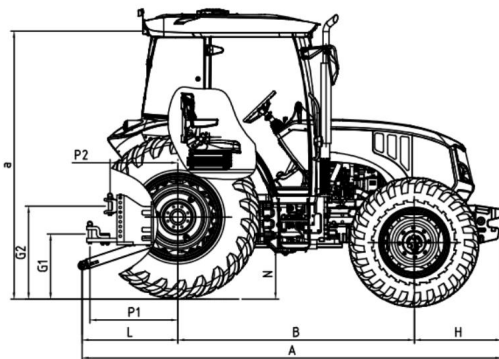
Velocidades	Total Eje Relación	Adelante (km/h)@2200 rpm	Total Eje Relación	Marcha atrás (km/h) a 2200 rpm
I-1	386.85	1.54	444.44	1.34
I-2	262.84	2.26	304.29	1,95
I-3	180.62	3.29	214.22	2.78
I-4	123.04	4.83	144.17	4.11
II-1	152.14	3.91	175.16	3.39
II-2	103.24	5.76	120.48	4.94
II-3	71.31	8.33	83.78	7.1
II-4	49.42	12.03	57.82	10.29
III-1	56.14	10.59	65.69	9.05
III-2	38.41	15.43	45.17	13.17
III-3	26.64	22.32	31.25	19.03
III-4	18.35	32.4	21.65	27.46

ARMATRAC 70X E RUIDO Y VIBRACIONES

Nivel de vibración	
40 kg	0,97 m/s ²
80 kg	0,92 m/s ²
Nivel de ruido (2009/76/CE)	
La cabina/las aberturas están cerradas	80 dB (A) 85
Cabina/aberturas abiertas	dB (A) 83 dB
Esquema del recinto	(A)
Barra antivuelco	
Nivel de ruido (2009/63/EC) 84-84	
En movimiento (con cabina/bastidor)	dB (A) 78-78 dB
Estacionario (con cabina/bastidor)	(A) 2350 rpm
La velocidad del motor	
Barra de tiro máx. Carga vertical	850/1000/1500 kg

Arma Trac 80x





ESPECIFICACIONES DEL ARMATRAC 80X E

MOTOR	80 4x4
Nivel de emisión	Fase IIIA
Marca/Tipo Potencia	PERKINS / 1103D-33TA 58 kW
máxima (ISO)	a 2200 rpm 49 kW 2350 rpm
Velocidad máxima	3 cilindros/ 3,3 litros
de potencia de la toma de fuerza (rpm)	Turbocompresor e
Cilindrada - Número de cilindros Entrada de aire	intercooler 105 mm x 127 mm
Diámetro y carrera Máx. Torq Reserva de par	310 Nm

23%

EMBRAGUE PRINCIPAL

Tipo	Seco, doble, controlado mecánicamente 11" (280
Diámetro	mm)
Revestimiento	cerametalico

TRANSMISIÓN

Tipo	Carraro 506-Up
Número de engranajes	(F+R)x4x3 12
Palanca de avance y retroceso	adelante / 12 atrás 1,50 - 31,50
Velocidad	km/h

Eje de toma de fuerza

Tipo	Independiente
Velocidad de la TDF.	540/540E y toma de fuerza sincronizada

HIDRÁULICO

Tipo	Mecánico con control de sensibilidad Categoría
Sistema de enganche de 3 puntos	2 compatible con control de posición,
Mando - Funciones	tiro y mixto 2600 Kg 180 Bar 48,5 l/min @ 2400 rpm
Brazo central - Fuerza de elevación (kg)	2 válvulas de serie (4 salidas)
Presión de funcionamiento (bar)	
Caudal máximo de la bomba (l/min)	
Tomas de corriente hidráulica (pc)	

OTRO

Sistema de conducción	
Tipo de área de trabajo	
Método de dirección	Hidrostático
Freno de carretera	Hidráulico, tipo baño de aceite, freno de disco con 5+5 forros
Freno de estacionamiento	Ángulo de giro
Eje 4WD	mecánico de 40° - Diferencial de deslizamiento limitado
Eje posterior	Sistema de engranajes planetarios, bloqueo de diferencial mecánico

PESOS ESTÁNDAR

Lastre delantero	10x30Kg
Lastre trasero (en cada rueda)	6x50Kg

DIMENSIONES

Una longitud	3.995 mm
B-Distancia entre ejes	2.210 mm
C-Ancho de la vía delantera	1500-1900 mm
D-Ancho de vía trasera	1500-1900 mm 1.990
ancho E	mm
F-Distancia entre el suelo y el eje delantero	545mm
G-Distancia entre la barra de tiro y el suelo	535mm
K-Altura en el extremo de escape	2.720mm
L-Distancia entre el eje delantero y la caja	825mm

Altura M Sobre Cabina / Parasol	2.720 mm 960
N-Distancia entre el eje trasero y los brazos de elevación	mm
Peso del Tractor (Sin Lastre)	
Plataforma	3000 kg
Taxi	3160 kg

MARCO

Plataforma	Si
Taxi	Si

COMBINACIONES DE LLANTAS									
		NEUMÁTICOS DELANTEROS				NEUMÁTICOS TRASEROS			
		Externo Tamaño	Tamaño de la llanta	Presiones de aire PSI (bar)	Carga Que lleva Capacidad (kg)	Tamaño externo	Tamaño de la llanta	Presiones de aire PSI (bar)	Capacidad de carga (kg)
80X 4x4	Estándar	7.50-16	5.50Fx16	54 (3,7)	750	16.9-30	W15Lx30	25 (1,7)	2180
	4x4	Estándar	12.4-24	W10x24	33 (2,3)	1400	18.4-30	W15Lx30	20 (1,4)
	Opcional	320/85 R24	W10x24	23 (1,6)	1500	460/85 R30 W15Lx30		23 (1,6)	2900

80X	Estándar	11.2-24	W10x24	35 (2,4)	1250	16.9-30	W15Lx30	25 (1,7)	2180
	4x4	Estándar	12.4-24	W10x24	33 (2,3)	1400	18.4-30	W15Lx30	20 (1,4)

	OPCIONES DE TOMA DE FUERZA		POSICIÓN DE LA PALANCA (RELACIÓN DEL EJE)		430	540	750	1000
Armatrac 80X	Estándar	540	3.588			1937.5		
	Estándar	540E	3.05			1647	2287.5	

Armatrac 80X-85X E RELACIONES DE VELOCIDAD

Velocidades	Total Eje Relación	Adelante (km/h)@2200 rpm	Total Eje Relación	Marcha atrás (km/h) a 2200 rpm
I-1	386.85	1.54	444.44	1.34
I-2	262.84	2.26	304.29	1.95
I-3	180.62	3.29	214.22	2.78
I-4	123.04	4.83	144.17	4.11
II-1	152.14	3.91	175.16	3.39
II-2	103.24	5.76	120.48	4.94
II-3	71.31	8.33	83.78	7.1
II-4	49.42	12.03	57.82	10.29
III-1	56.14	10.59	65.69	9.05
III-2	38.41	15.43	45.17	13.17
III-3	26.64	22.32	31.25	19.03
III-4	18.35	32.4	21.65	27.46

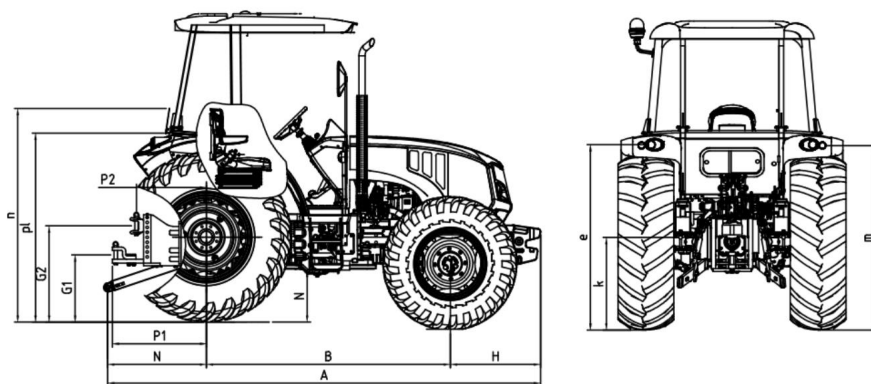
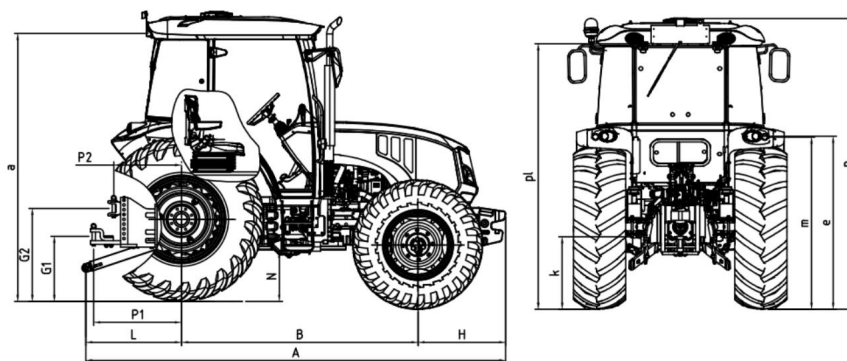
Armatrac 80X E RUIDO Y VIBRACIONES

Nivel de vibración	
40 kg	0,97 m/s ²
80 kg	0,92 m/s ²
Nivel de ruido (2009/76/CE)	
La cabina/las aberturas están cerradas	80 dB (A)
Cabina/aberturas abiertas	85 dB (A)
Esquema del recinto	83dB (A)
Barra antivuelco	
Nivel de ruido (2009/63/EC)	
En movimiento (con cabina/bastidor)	84-84dB (A)
Estacionario (con cabina/bastidor)	78-78dB (A)
La velocidad del motor	2350 rpm
Barra de tiro máx. Carga vertical	850/1000/1500 kg

Las relaciones de velocidad son las mismas para 80X E y 85X E. Solo pueden diferir en los rangos de velocidad en los que engranan la marcha.

Arma Trac 85x





ESPECIFICACIONES DEL ARMATRAC 85X E

MOTOR		85 4x4
Nivel de emisión	Phase IIIA	
Marca/Tipo Potencia máxima (ISO)	PERKINS / 1104D-44T 55,5 kW @ 2200 rpm 47 kW	
Velocidad máxima	2360±25 rpm 4	
de potencia de la toma de fuerza (rpm)	cilindros / 4,4 litros	
Cilindrada - Número de cilindros Entrada de aire	Turbocompresor e intercooler	
Diámetro y carrera Máx. Torq Reserva de par	105 mm x 127 mm 307 Nm	

27%

EMBRAGUE PRINCIPAL

Tipo	Seco, doble, controlado mecánicamente 11" (280	
Diámetro	mm)	
Revestimiento	ceramético	

TRANSMISIÓN

Tipo	Carraro 506-Up	
Número de engranajes	(F+R)x4x3 12	
Palanca de avance y retroceso	adelante / 12 atrás 1,50 - 31,50	
Velocidad	km/h	

Eje de toma de fuerza

Tipo	Independiente	
Velocidad de la TDF.	540/540E y toma de fuerza sincronizada	

HIDRÁULICO

Tipo	Mecánico con control de sensibilidad Categoría	
Sistema de enganche de 3 puntos	2 compatible con control de posición,	
Mando - Funciones	tiro y mixto 2600 Kg 180 Bar 48,5 l/min @ 2400 rpm	
Brazo central - Fuerza de elevación (kg)	2 válvulas de serie (4 salidas)	
Presión de funcionamiento (bar)		
Caudal máximo de la bomba (l/min)		
Tomas de corriente hidráulica (pc)		

OTRO

Sistema de conducción	Cabinas/plataforma	
Tipo de área de trabajo	Hidroestático	
Método de dirección	Hidráulico, tipo baño de aceite, freno de disco con 5+5 forros	
Freno de carretera	Ángulo de giro	
Freno de estacionamiento	mecánico de 40° - Diferencial de deslizamiento limitado	
Eje 4WD	Sistema de engranajes planetarios, bloqueo de diferencial mecánico	
Eje posterior		

PESOS ESTÁNDAR

Lastre delantero	10x30Kg
Lastre trasero (en cada rueda)	6x50Kg

DIMENSIONES

Una longitud	4,112 mm
B-Distancia entre ejes	2,327 mm
C-Ancho de la vía delantera	1500-1900 mm
D-Ancho de vía trasera	1500-1900 mm 1,990
ancho E	mm
F-Distancia entre el suelo y el eje delantero	545mm
G-Distancia entre la barra de tiro y el suelo	535mm
K-Altura en el extremo de escape	2.720mm
L-Distancia entre el eje delantero y la caja	825mm

Altura M Sobre Cabina / Parasol	2.720 mm 960
N-Distancia entre el eje trasero y los brazos de elevación	mm
Peso del Tractor (Sin Lastre)	
Plataforma	3120 kg
Taxi	3280 kg

MARCO

Plataforma	Sí
Taxi	Sí

COMBINACIONES DE LLANTAS									
		NEUMÁTICOS DELANTEROS				NEUMÁTICOS TRASEROS			
		Externo Tamaño	Tamaño de la llanta	Presiones de aire PSI (bar)	Carga Que lleva Capacidad (kg)	Tamaño externo	Tamaño de la llanta	Presiones de aire PSI (bar)	Capacidad de carga (kg)
85X E	Estándar	12.4-24	W10x24	33 (2.3)	1400	18.4-30	W15Lx30	20 (1.4)	2430
	Estándar	320/85 R24	W10x24	23 (1,6)	1500	460/85 R30 W15Lx30		23 (1,6)	2900
85X E	Opcional	280/85 R24	W10x24	23 (1,6)	1215	380/85 R38 W11Lx38		23 (1,6)	2240
	Opcional	320/85 R24	W10x24	23 (1,6)	1500	380/85 R38 W11Lx38		23 (1,6)	2240

	OPCIONES DE TOMA DE FUERZA		POSICIÓN DE LA PALANCA (RELACIÓN DEL EJE)		430	540	750	1000
85X E	Estándar	540	3.588			1937.5		
	Estándar	540E	3.05			1647	2287.5	

		COMBINACIONES DE LLANTAS							
		NEUMÁTICOS DELANTEROS				NEUMÁTICOS TRASEROS			
		Externo Tamaño	Tamaño de la llanta	Presiones de aire PSI (bar)	Carga Que lleva Capacidad (kg)	Tamaño externo	Tamaño de la llanta	Presiones de aire PSI (bar)	Capacidad de carga (kg)
85X E 4x4	Estándar	11.2-24	W10	26 (1,8)	1060	16.9-30	W15L	19 (1,9)	1900
	Opcional	12.4-24	W11	25 (1,7)	1215	13.6-36	W12	23 (1,6)	1650

	OPCIONES DE TOMA DE FUERZA		POSICIÓN DE LA PALANCA (RELACIÓN DEL EJE)	430	540	750	1000
85X E	Estándar	540	3.588		1937.5		
	Estándar	540E	3.05		1647	2287.5	

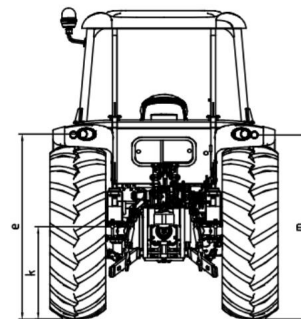
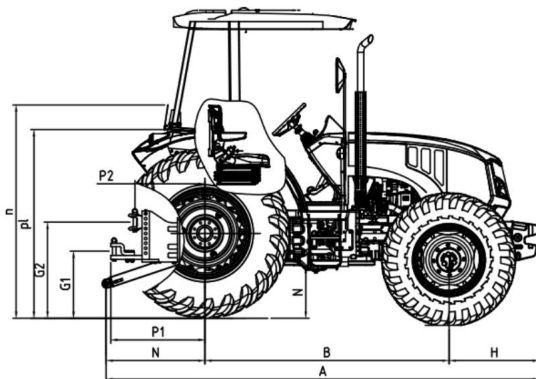
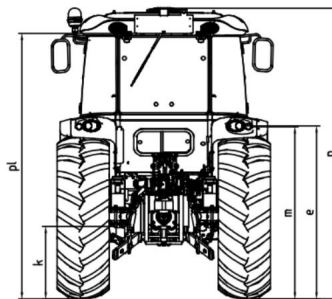
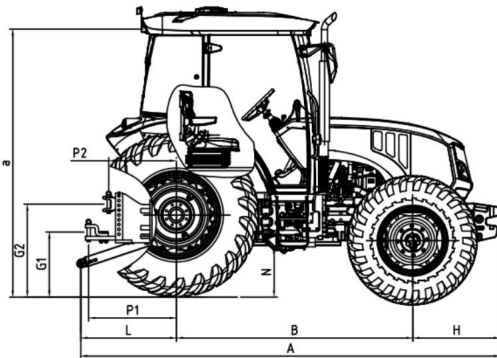
Armatrac 85X E RUIDO Y VIBRACIONES

Nivel de vibración	
40 kg	0,97 m/s ²
80 kg	0,92 m/s ²
Nivel de ruido (2009/76/CE)	
La cabina/las aberturas están cerradas	84,3dB (A)
Cabina/aberturas abiertas	85,1 dB (A)
Esquema del recinto	83,2 dB (A)
Barra antivuelco	
Nivel de ruido (2009/63/EC)	
En movimiento (con cabina/bastidor)	77,4-76,4 dB (A)
Estacionario (con cabina/bastidor)	76,6-76,3 dB (A) 2375
La velocidad del motor	rpm
Barra de tiro máx. Carga vertical	1000 kg



ArmaTrac 904E / 904E+ 1054E / 1054E+





904 E y E+ ESPECIFICACIONES

MOTOR	904
Nivel de emisión	Fase IIIA
Marca/Tipo Potencia máxima (ISO)	PERKINS / 1104D-44T 68 kW @ 2200 rpm 58 kW 2360±25
Velocidad máxima	rpm 4 cilindros / 4,4
de potencia de la toma de fuerza (rpm)	litros Turbocompresor e
Cilindrada - Número de cilindros Entrada de aire	intercooler 105 mm x 127 mm
Diámetro y carrera Máx. Torq Reserva de par	393 Nm

33%

EMBRAGUE PRINCIPAL	
Tipo	Seco, doble, controlado mecánicamente 11" (280
Diámetro	mm)
Revestimiento	ceramético

TRANSMISIÓN	
Tipo	Carraro 506-Up
Número de engranajes	(F+R)×4×3 12
Palanca de avance y retroceso	adelante / 12 atrás 1,50 - 31,50
Velocidad	km/h

Eje de toma de fuerza	
Tipo	Independiente
Velocidad de la TDF.	540/540E y toma de fuerza sincronizada

HIDRÁULICO	
Tipo	Mecánico con control de sensibilidad
Sistema de enganche de 3 puntos	Categoría 2 compatible con
Mando - Funciones	control de posición, tiro y mixto
Brazo central - Fuerza de elevación (kg)	3000 kg
Presión de funcionamiento (bar)	180 bares
Caudal máximo de la bomba (l/min)	48,5 l/min a 2400 rpm 2 válvulas
Tomas de corriente hidráulica (pc)	de serie (4 salidas)

OTRO	
Sistema de conducción	Cabina/plataforma
Tipo de área de trabajo	Hidrostático
Método de dirección	Hidráulico, tipo baño de aceite, freno de disco con 5+5 forros
Freno de carretera	Ángulo de giro
Freno de estacionamiento	
Eje 4WD	mecánico de 40° - Diferencial de deslizamiento limitado
Eje posterior	Sistema de engranajes planetarios, bloqueo de diferencial mecánico

PESOS ESTÁNDAR	
Lastre delantero	10x30Kg
Lastre trasero (en cada rueda)	6x50Kg

DIMENSIONES	
Una longitud	4,112 mm
B-Distancia entre ejes	2,327 mm
C-Ancho de la vía delantera	1500-1900 mm
D-Ancho de vía trasera	1500-1900mm
ancho E	1,990mm
F-Distancia entre el suelo y el eje delantero	545mm
G-Distancia entre la barra de tiro y el suelo	535mm
K-Altura en el extremo de escape	2.720mm
L-Distancia entre el eje delantero y la caja	825mm

Altura M Sobre Cabina / Parasol	2.720mm
N-Distancia entre el eje trasero y los brazos de elevación	960mm
Peso del Tractor (Sin Lastre)	
Plataforma	3200 kg
Taxi	3380 kg

MARCO	
Plataforma	Si
Taxi	Si

1054 E y E+ ESPECIFICACIONES

MOTOR 1054

Nivel de emisión	PERKINS
Marca/Tipo Potencia máxima (ISO)	Fase IIIA / 1104D-44T 74,9 kW @ 2200 rpm 64 kW 2360±25
Velocidad máxima	rpm 4 Cilindros /
de potencia de la toma de fuerza (rpm)	4,4 litros Turbocompresor
Cilindrada - Número de cilindros	Entrada de aire e intercooler 105 mm x 127
Diámetro y carrera Máx. Torq	Reserva de par mm 405 Nm 35,7%

EMBRAGUE PRINCIPAL

Tipo	Seco, doble, controlado mecánicamente 11" (280
Diámetro	mm)
Revestimiento	ceramético

TRANSMISIÓN

Tipo	Carraro 506-Up
Número de engranajes	(F+R)×4×3 12
Palanca de avance y retroceso	adelante / 12 atrás 1,50 - 31,50
Velocidad	km/h

Eje de toma de fuerza

Tipo	Independiente
Velocidad de la TDF.	540/540E y toma de fuerza sincronizada

HIDRÁULICO

Tipo	Mecánico con control de sensibilidad
Sistema de enganche de 3 puntos	Categoría 2 compatible con
Mando - Funciones	control de posición, tiro y mixto
Brazo central - Fuerza de elevación (kg)	3000 kg
Presión de funcionamiento (bar)	180 bares
Caudal máximo de la bomba (l/min)	48,5 l/min a 2400 rpm 3 válvulas
Tomas de corriente hidráulica (pc)	de serie (6 salidas)

OTRO

Sistema de conducción	
Tipo de área de trabajo	
Método de dirección	Hidrostático
Freno de carretera	Hidráulico, tipo baño de aceite, freno de disco con 5+5 forros
Freno de estacionamiento	Ángulo de giro
Eje 4WD	mecánico de 40° - Diferencial de deslizamiento limitado
Eje posterior	Sistema de engranajes planetarios, bloqueo de diferencial mecánico

PESOS ESTÁNDAR

Lastre delantero	10x30Kg
Lastre trasero (en cada rueda)	6x50Kg

DIMENSIONES

Una longitud	4,112 mm
B-Distancia entre ejes	2,327 mm
C-Ancho de la vía delantera	1500-1900 mm
D-Ancho de vía trasera	1500-1900mm
ancho E	1.990mm
F-Distancia entre el suelo y el eje delantero	545mm
G-Distancia entre la barra de tiro y el suelo	535mm
K-Altura en el extremo de escape	2.720mm
L-Distancia entre el eje delantero y la caja	825mm

Altura M Sobre Cabina / Parasol	2.720mm
N-Distancia entre el eje trasero y los brazos de elevación	960mm
Peso del Tractor (Sin Lastre)	
Plataforma	3200 kg
Taxi	3380 kg

MARCO

Plataforma	Si
Taxi	Si

COMBINACIONES DE LLANTAS									
		NEUMÁTICOS DELANTEROS				NEUMÁTICOS TRASEROS			
		Externo Tamaño	Tamaño de la llanta	Presiones de aire PSI (bar)	Carga Que lleva Capacidad (kg)	Tamaño externo	Tamaño de la llanta	Presiones de aire PSI (bar)	Capacidad de carga (kg)
904E y E+	Estándar	12.4-24	W10x24	33 (2,3)	1400	18.4-30	W15Lx30	20 (1,4)	2430
	Opcional	320/85 R24	W10x24	23 (1,6)	1500	460/85 R30 W15Lx30		23 (1,6)	2900
1054 E y E+	Estándar	12.4-24	W10x24	33 (2,3)	1400	18.4-30	W15Lx30	20 (1,4)	2430
	Opcional	320/85 R24	W10x24	23 (1,6)	1500	460/85 R30 W15Lx30		23 (1,6)	2900

	OPCIONES DE TOMA DE FUERZA		POSICIÓN DE LA PALANCA (RELACIÓN DEL EJE)		430	540	750	1000
904E y E+	Estándar	540	3.588			1937.5		
	Estándar	540E	3.05			1647	2287.5	
105 E y E+	Estándar	540	3.588			1937.5		
	Estándar	540E	3.05			1647	2287.5	

904 E/E+ y 1054 E/E+ RELACIONES DE VELOCIDAD

Velocidades	Total Eje Relación	Adelante (km/h)@2200 rpm	Total Eje Relación	Marcha atrás (km/h) a 2200 rpm
I-1	385.85	1.5	444.44	1.3
I-2	262.84	2.2	304.29	1.9
I-3	180.62	3.2	214.22	2.7
I-4	123.04	4.7	144.17	4.0
II-1	152.14	3.8	175.16	3.3
II-2	103.24	5.6	120.48	4.8
II-3	71.31	8.1	83.78	6.9
II-4	49.42	11.17	57.82	10.0
III-1	56.14	10.3	65.69	8.8
III-2	38.41	15	45.17	12.8
III-3	26.64	21.17	31.25	18.5
III-4	18.35	32.54	21.65	26.7

904 E/E+ RUIDO Y VIBRACIONES

Nivel de vibración	
40 kg	0,97 m/s ²
80 kg	0,92 m/s ²
Nivel de ruido (2009/76/CE)	
La cabina/las aberturas están cerradas	81,9 dB (A)
Cabina/aberturas abiertas	86 dB (A)
Esquema del recinto	83,6dB (A)
Barra antivuelco	
Nivel de ruido (2009/63/EC)	
En movimiento (con cabina/bastidor)	80,8-80,8 dB (A)
Estacionario (con cabina/bastidor)	81,4-77,9 dB (A)
La velocidad del motor	2375 rpm
Barra de tiro máx. Carga vertical	1000/1500 kg

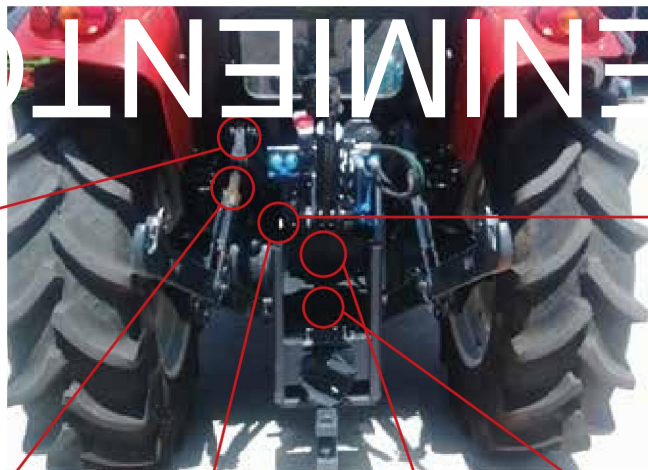
105 E/E+ RUIDO Y VIBRACIONES

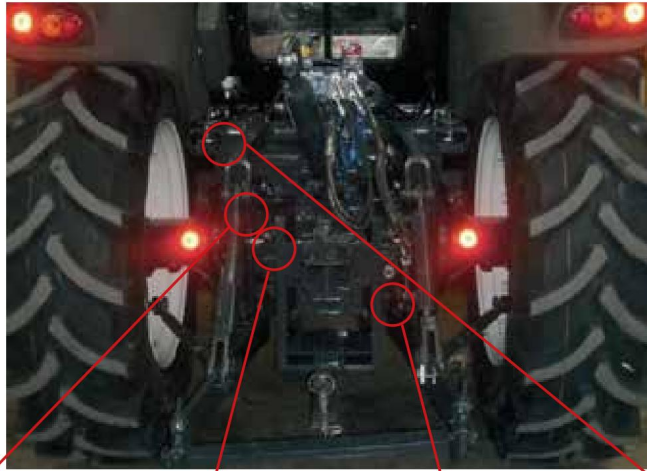
Nivel de vibración	
40 kg	0,97 m/s ²
80 kg	0,92 m/s ²
Nivel de ruido (2009/76/CE)	
La cabina/las aberturas están cerradas	83 dB (A)
Cabina/aberturas abiertas	86 dB (A)
Esquema del recinto	86dB (A)
Barra antivuelco	
Nivel de ruido (2009/63/EC)	
En movimiento (con cabina/bastidor)	80,8-80,8 dB (A)
Estacionario (con cabina/bastidor)	81,4-77,9 dB (A)
La velocidad del motor	2375 rpm
Barra de tiro máx. Carga vertical	1000/1500 kg

- Existen diferencias entre los modelos E y E+, como los pesos de las ruedas, la palanca central hidráulica, el limpiaparabrisas trasero, el compresor, los neumáticos radiales, etc. Estas diferencias no se mencionan en la tabla de especificaciones.

GRASAS









SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Motor

Problema	Causa posible	Recurso
No opera, opera con dificultad	Fallo del inyector.	Llame a su distribuidor autorizado.
	El nivel de combustible es bajo o el tanque está vacío.	Compruebe el nivel de combustible.
	Hay agua o suciedad en el filtro de retención de agua. Puede ser llenado.	Descargue el agua dentro del retenedor de agua. Llame a su distribuidor autorizado para el reemplazo.
	Filtro de combustible obstruido.	Llame a su distribuidor autorizado.
Funciona incorrectamente.	Puede haber una falla en el inyector.	Llame a su distribuidor autorizado.
	Hay agua o suciedad en el filtro de retención de agua. Puede ser llenado.	Descargue el agua dentro del retenedor de agua.
	Filtro de combustible obstruido.	Llame a su distribuidor autorizado.
No alcanza la potencia máxima.	El motor puede estar sobrecargado.	Cambie a una marcha inferior o reduzca la carga.
	La velocidad de ralentí puede ser baja.	Llame a su distribuidor autorizado.
	Los ajustes de la válvula pueden ser incorrectos.	Llame a su distribuidor autorizado.
	Filtro de aire obstruido.	Limpiar o reemplazar.
	Hay agua o suciedad en el filtro de retención de agua. Puede ser llenado.	Descargue el agua dentro del retenedor de agua.
	Se utiliza un tipo de combustible incorrecto.	Utilice combustible limpio y estabilizado.
	La configuración del equipo puede ser incorrecta.	Conectar y utilizar correctamente el equipo.
	Fallo del inyector.	Llame a su distribuidor autorizado.
Funcionamiento con golpeteo (ruidoso).	El motor puede estar sobrecalentado.	Verifique el nivel de líquido del radiador, limpie los núcleos del radiador.
	La presión de aceite puede estar baja.	Llame a su distribuidor autorizado.
	El nivel de aceite puede estar bajo.	Llame a su distribuidor autorizado.

Baja temperatura de funcionamiento.	El sistema de enfriamiento puede estar defectuoso.	Llame a su distribuidor autorizado.
La lámpara de nivel de aceite está encendida.	El nivel de aceite puede ser inferior al requerido.	Revise la presión de aceite. Consulte el manual de usuario.
Consumo excesivo de aceite.	El nivel de aceite puede ser más alto de lo requerido.	Revisar el nivel de aceite.
	Se puede utilizar un aceite incorrecto.	Llame a su distribuidor autorizado.
	Fuga de aceite, puede ser una fuga de aceite.	Llame a su distribuidor autorizado.
Calentamiento excesivo.	Los núcleos de los radiadores pueden estar obstruidos.	Limpiar con aire a presión y agua.
	El motor puede estar sobrecargado.	Cambie a una marcha inferior o reduzca la carga.
	El volumen de refrigerante puede ser bajo.	Agregue refrigerante con anticongelante al radiador. Revise el sistema en busca de fugas.
	La correa del ventilador se desliza o puede estar desgastada.	Compruebe la tensión de la correa. Reemplace la correa si está desgastada.
	La tapa del radiador puede estar rota.	Reemplácelo con una pieza original.
	Las mangueras y los puntos de conexión pueden tener fugas de agua.	Compruebe las mangueras y las abrazaderas de conexión.
Consumo excesivo de combustible.	Se utiliza un tipo de combustible incorrecto.	Utilice combustible limpio y estabilizado.
	Lastre excesivo instalado.	Instalar balastos con valores recomendados.
	El filtro de aire puede estar sucio u obstruido.	Limpiar el filtro, realizar el mantenimiento.
	El motor puede estar sobrecargado.	Cambie a una marcha inferior o reduzca la carga.
	El equipo puede estar ajustado incorrectamente.	Ajustar el equipo correctamente.
	Las aplicaciones del sistema hidráulico y de la toma de fuerza se usan incorrectamente.	Llame a su distribuidor autorizado.

Sistema eléctrico

Problema	Causa posible	Recurso
Algunos de los consumidores o todos ellos no funcionan cuando se conecta el encendido.	Los terminales de la batería pueden estar sueltos o corroidos.	Limpie y apriete las conexiones de los terminales.
El motor de arranque no funciona.	El interruptor diferencial puede estar fallando en acoplarse.	Presione el embrague por completo, llame a su concesionario autorizado.
	El fusible del solenoide de arranque puede estar quemado.	Reemplace el fusible correspondiente.
La luz de carga de la batería permanece encendida cuando el motor está en marcha.	La velocidad de ralentí del motor es baja.	Aumente la velocidad de ralentí.
	La correa del alternador está floja.	Compruebe la tensión de la correa.
La batería no se está cargando.	Los terminales están sueltos o corroidos.	Limpie y apriete las conexiones de los terminales.
	El cinturón está flojo o gastado.	Compruebe la tensión de la correa. Si es necesario, reemplace la correa.

Salidas del sistema de dirección hidrostática y del amortiguador de potencia auxiliar

Problema	Causa posible	Recurso
Las salidas de la compuerta no funcionan.	Las conexiones no están hechas correctamente.	Realice correctamente las conexiones de las mangueras hidráulicas.
	El sistema está sobrecargado.	Reduzca la carga.
La dirección es dura, gira con dificultad.	El nivel de aceite puede estar bajo.	Revisar el nivel de aceite. Rellene el nivel de aceite si es necesario.
	El filtro de aceite puede estar obstruido.	Reemplace el filtro.
	La presión de los neumáticos es baja, los neumáticos pueden estar desgastados.	Ajuste las presiones de los neumáticos a los valores recomendados, reemplace los neumáticos gastados por otros nuevos.
	El aceite no se transfiere completamente dentro del sistema.	Espere al menos 3 segundos después de arrancar el motor.
Los conectores rápidos pierden aceite.	Los conectores rápidos no se utilizan con sus pares.	Utilice los pares proporcionados por la fábrica.
	El polvo y el lodo han causado que la válvula de presión se atasque abierta cuando las cubiertas se dejan abiertas.	Mantenga las cubiertas cerradas cuando no se utilice ningún equipo.

Elevador hidráulico y sistema de articulación de tres puntos

Problema	Causa posible	Recurso
Los brazos de elevación hidráulicos tiemblan, se levantan con vibración.	El nivel de aceite de la unidad hidráulica puede ser inadecuado.	Rellene el nivel de aceite.
	El filtro hidráulico puede estar obstruido.	Reemplace el filtro.
Los brazos de elevación hidráulicos no se pueden bajar por completo.	La configuración del grifo de sensibilidad puede ser incorrecta.	Verifique la configuración del grifo de sensibilidad. Reajuste la configuración de sensibilidad en la posición (+) o (-) según la evaluación.
	El grifo de control de flujo hidráulico está cerrado.	Lleve el grifo de control de flujo a la posición abierta.
El equipo se desliza demasiado, permanece en la pista establecida, no retiene su posición y se cae mientras se usa con control de extracción.	La configuración del grifo de sensibilidad puede ser incorrecta.	Verifique la configuración del grifo de sensibilidad. Reajuste la configuración de sensibilidad en la posición (+) o (-) según la evaluación.
La palanca de control de posición no funciona (disfuncional).	El mecanismo de ajuste del eje de elevación hidráulica puede estar defectuoso o sus conexiones pueden estar sueltas.	Llame a su distribuidor autorizado.
Los brazos hidráulicos no reaccionan, oscilan mientras se usan con control de tiro.	El eje de soporte de la cubierta trasera puede estar atascado.	Lubrique el eje, llame al concesionario autorizado si no se puede corregir.
	La palanca de la cubierta lateral hidráulica se libera de su posición, se libera del pasador y/o del resorte, la llave de sensibilidad se cierra en la posición (-).	Llame a su distribuidor autorizado.
	El ajuste de la palanca de ajuste de sensibilidad puede ser incorrecto.	Vuelva a realizar el ajuste de sensibilidad (toque de ajuste de sensibilidad). Inspeccione la palanca de ajuste de reacción.

Frenos

Problema	Causa posible	Recurso
Los pedales se bajan completamente	Las pastillas de freno pueden estar desgastadas.	Llame a su distribuidor autorizado.
	El nivel del líquido de frenos es bajo o puede haber una fuga de líquido.	

Taxi

Problema	Causa posible	Recurso
El polvo entra en la cabina.	Sello de filtro ineficaz.	Verifique el estado del sello del filtro, reemplácelo si es necesario.

Aire acondicionado

Problema	Causa posible	Recurso
Mala recirculación de aire.	El filtro puede estar obstruido o el filtro de circulación de aire puede estar obstruido.	Limpie o reemplace el filtro.
	El núcleo del radiador del humidificador o del calentador puede estar obstruido.	Llame a su distribuidor autorizado.
El interior de la cabina no se enfría.	El motor del aire acondicionado no funciona o los núcleos del condensador del aire acondicionado pueden estar obstruidos.	Limpie el núcleo del condensador. Llame a su distribuidor autorizado.
El aire acondicionado no enfría adecuadamente.	El núcleo del condensador puede estar obstruido.	Limpie el núcleo del condensador.
	No hay gas en el sistema de aire acondicionado.	Llame a su distribuidor autorizado.

Equipo

Problema	Causa posible	Solución
El arado se mete en el suelo con dificultad.	La reja de arado es vieja.	Reemplace la reja de arado.
	El arado puede estar sentado en la ranura.	Lleve el arado a la posición vertical contra ranura.
	La cuchilla del disco puede ser muy profunda.	Coloque la cuchilla de disco en una posición más alta.
	El marco del arado no es horizontal.	Corrija el ajuste del enlace superior.
El cuerpo trasero del arado se mueve en la superficie, tira del arado hacia la izquierda.	El arado puede estar sentado en la ranura.	Lleve el arado a la posición vertical contra la ranura.
	El ancho de vía, los neumáticos del tractor o sus presiones de aire pueden ser incorrectos.	Ajuste la presión de los neumáticos a los valores recomendados.
	El marco del arado no es horizontal.	Corrija el ajuste del enlace superior.
El tractor gira con dificultad.	La parte delantera del tractor es más ligera.	Instale lastre delantero.
	El eje portador está colocado incorrectamente en el arado colgado.	Lleve el cuello de cisne del eje portador a la posición vertical.
	Los brazos de conexión inferiores pueden estar demasiado tensos.	Asegúrese de que los brazos de conexión inferiores se muevan los costados de manera segura.
	El ancho de vía, los neumáticos del tractor o sus presiones de aire pueden ser incorrectos.	Ajuste la presión de los neumáticos a los valores recomendados.
El primer surco es muy estrecho.	El ancho de vía del tractor puede ser muy estrecho.	Llame a su distribuidor autorizado.
	El eje del portador está colocado incorrectamente.	Ajuste el eje del portador.
	Los brazos de conexión inferiores pueden estar demasiado tensos.	Asegúrese de que los brazos de conexión inferiores se muevan hacia los lados de forma segura.

Problema	Causa posible	Recurso
El primer surco es muy ancho.	El ancho de vía del tractor puede ser muy amplio.	Llame a su distribuidor autorizado.
	Los brazos de conexión inferiores pueden estar demasiado tensos.	Asegúrese de que los brazos de conexión inferiores se muevan hacia los lados de forma segura.
	El eje portador puede estar defectuoso.	Ajuste el eje del portador.
Ranuras desiguales.	Las alturas de las orejetas pueden ser incorrectas.	Afloje las tuercas y los puntales y alinee las orejetas.
	La cuchilla del disco puede ajustarse incorrectamente.	Ajústelo según la configuración proporcionada por el fabricante del equipo.
	Es posible que el enterrador de fertilizante/el brazo delantero no esté ajustado correctamente.	Ajústelo según la configuración proporcionada por el fabricante del equipo.
	El ancho de vía y la profundidad del primer cuerpo pueden estar mal ajustados.	Realice los ajustes necesarios; la configuración proporcionada por el fabricante del equipo es válida.
	Las orejetas no son paralelas.	Ajuste la posición paralela de las orejetas correctamente.
La viga o el marco del arado están torcidos	Puede chocar con un gran obstáculo.	Compruebe si el arado es correcto.
Los cortes vuelven a la ranura.	Puede ser demasiado grande contra la profundidad de trabajo.	Reducir la profundidad de trabajo.
	El enlace superior puede estar ajustado incorrectamente.	Corrija los ajustes del enlace superior.
	Las orejetas pueden estar demasiado abiertas y colocadas hacia atrás.	Lleve los brazos de apoyo a la posición neutral en el la misma cantidad.
Ranura sucia o surco donde se vierte tierra de vuelta al interior.	La cuchilla de disco puede estar muy cerca de la reja del arado.	Ajústelo según la configuración proporcionada por el fabricante del equipo.
La transferencia de las tiras de tierra cortadas no está completa.	El enterrador de fertilizantes/pluma frontal puede ajustarse muy profundo o transversalmente.	Ajústelo según la configuración proporcionada por el fabricante del equipo.

